



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

maandag

18-02-2002

14:15 uur

lundi

18-02-2002

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail: aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Interpellatie van de heer Gerolf Annemans tot de minister van Justitie over "de pedofiliënnetwerken" (nr. 1081)	1
<i>Sprekers: Gerolf Annemans, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Interpellatie van de heer Richard Fournaux tot de minister van Justitie over "de non-investering van het ministerie van Justitie in de politiehervorming" (nr. 1109)	6
<i>Sprekers: Richard Fournaux, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Vraag van mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Justitie over "de billijke vergoeding" (nr. 6361)	10
<i>Sprekers: Joke Schauvliege, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Interpellatie van de heer Josy Arens tot de minister van Justitie over "het verlenen van penitentiair verlof aan gevaarlijke gedetineerden" (nr. 1125)	13
<i>Sprekers: Josy Arens, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
<i>Moties</i>	17
Vraag van de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de akte van aangifte van een levenloos kind" (nr. 6368)	17
<i>Sprekers: Marcel Hendrickx, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Samengevoegde vragen van	18
- de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de benoemingspolitiek van de minister van Justitie na een recent arrest van de Raad van State" (nr. 6391)	18
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "zijn benoemingspolitiek in de magistratuur" (nr. 6442)	18
<i>Sprekers: Tony Van Parys, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Justitie over "de opvolging van en de verdere ontwikkelingen inzake de nieuwe Sabam-tarieven" (nr. 6404)	28
<i>Sprekers: Dalila Douifi, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Samengevoegde vragen van	33
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de gevolgen van het Yerodia-arrest voor ons land" (nr. 6423)	33
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "het arrest van 14 februari 2002 van het Internationaal Gerechtshof in Den Haag in de zaak Congo v/België" (nr. 6427)	33

SOMMAIRE

Interpellation de M. Gerolf Annemans au ministre de la Justice sur "les réseaux pédophiles" (n° 1081)	1
<i>Orateurs: Gerolf Annemans, président du groupe VLAAMS BLOK, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Interpellation de M. Richard Fournaux au ministre de la Justice sur "le non-investissement du ministère de la Justice dans la réforme des polices" (n° 1109)	6
<i>Orateurs: Richard Fournaux, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Question de Mme Joke Schauvliege au ministre de la Justice sur "la rémunération équitable" (n° 6361)	10
<i>Orateurs: Joke Schauvliege, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Interpellation de M. Josy Arens au ministre de la Justice sur "l'octroi de congés pénitentiaires à des détenus dangereux" (n° 1125)	13
<i>Orateurs: Josy Arens, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
<i>Motions</i>	17
Question de M. Marcel Hendrickx au ministre de l'Intérieur sur "l'acte de déclaration d'un enfant sans vie" (n° 6368)	17
<i>Orateurs: Marcel Hendrickx, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Questions jointes de	18
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la politique de nominations du ministre de la Justice à la suite d'un récent arrêt du Conseil d'Etat" (n° 6391)	18
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "la politique de nomination du ministre au sein de la magistrature" (n° 6442)	18
<i>Orateurs: Tony Van Parys, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Justice sur "le suivi des nouveaux tarifs de la Sabam et leur évolution" (n° 6404)	28
<i>Orateurs: Dalila Douifi, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Questions jointes de	33
- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "les conséquences pour notre pays de l'arrêt rendu dans l'affaire Yerodia" (n° 6423)	33
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'arrêt du 14 février 2002 de la Cour internationale de Justice à la Haye dans l'affaire Congo v/Belgique" (n° 6427)	33

Sprekers: **Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Orateurs: **Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

MAANDAG 18 FEBRUARI 2002

LUNDI 18 FÉVRIER 2002

14:15 uur

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.24 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.24 heures par M. Fred Erdman, président.

01 Interpellatie van de heer Gerolf Annemans tot de minister van Justitie over "de pedofiliënnetwerken" (nr. 1081)

01 Interpellation de M. Gerolf Annemans au ministre de la Justice sur "les réseaux pédophiles" (n° 1081)

01.01 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn interpellatie is eerder een reactie op het feit dat minister Verwilghen vorige week geprotesteerd heeft bij de voorzitter omdat mijn vraag was uitgesteld. Het ging om vragen naar aanleiding van de zaak Dedecker. Als actief lid van de Kamer is het voor mij immers erg moeilijk om zowel in de plenaire vergadering als in een commissie aanwezig te zijn. Ik heb begrepen dat de minister ietwat zenuwachtig heeft gereageerd.

Ik wil dieper ingaan op een aantal passages uit de fameuze Telefacts-reportage met Jean-Marie Dedecker en de verklaringen die Dutroux, los van wat zich heeft afgespeeld, zou kunnen hebben afgelegd.

Ik behoor niet tot degenen die de geschiedenis van de netwerken willen afdoen als verzinsels en daarom wil ik de minister daarover een aantal strategische vragen stellen, los van de behandeling van het dossier-Dutroux.

De verklaringen van Dutroux zijn niet helemaal nieuw voor wie te Charleroi of Neufchâteau de zittingen van de raadkamer kon volgen. De verklaringen die Dutroux heeft afgelegd in verband met netwerken, blijven mij intrigeren. Het is de eerste keer dat Dutroux daarover in de Vlaamse media uitvoerig aan bod gekomen is. Dat effect mag u niet onderschatten.

Ik wil kort de verklaringen van de heer Dutroux citeren. Als voormalige leden van de parlementaire onderzoekscommissie heeft hij ons ook aangeboden met ons een gesprek te voeren. Wij hebben dat altijd geweigerd. Nu krijgen we zijn verklaringen blijkbaar via Telefacts.

Los van de juridische consequenties verklaart hij: "Er bestaat een netwerk en het heeft veel criminele vertakkingen. Ik stond in contact met bepaalde personen die deel uitmaakten van dat netwerk".

Telefacts: "Justitie heeft nooit de link tussen Dutroux en de netwerken

01.01 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): En commission, le ministre s'est demandé pourquoi je n'avais pas encore développé cette interpellation à la Chambre. Il s'est également demandé si je ne pouvais pas me satisfaire des réponses qu'il avait apportées aux questions et interpellations portant sur ce même sujet. La réponse est non. Ces réponses concernaient essentiellement l'affaire Dedecker. Mes questions vont plus loin.

Je ne suis pas de ceux qui rejettent d'emblée l'hypothèse des réseaux pédophiles. Les déclarations de Marc Dutroux, lors de la visite du sénateur Dedecker, notamment, continuent de m'intriguer. Considérons ses affirmations diffusées au cours de l'émission *Telefacts*. Il y a en effet déclaré qu'il était bel et bien question d'un réseau concret aux ramifications multiples.

Je tiens à adopter une attitude réservée en la matière mais Dutroux a déclaré que les enfants n'étaient pas à son seul service et qu'il existe effectivement des réseaux.

kunnen hard maken”.

Vervolgens kwam de heer Van Parys aan bod. “Ik geloof dat wij hoe dan ook niet in de val van de betrokkene mogen trappen, die waarschijnlijk met een aantal intenties een aantal verklaringen de wereld ingooit om op die manier het proces te beïnvloeden. Vandaar dat ik heel terughoudend ben om erop te reageren”.

Dutroux zegt nu voor het eerst via Telefacts dat de kinderen niet alleen voor persoonlijke doeleinden werden ontvoerd. “De meisjes dienden tot niets bij mij”, zei hij. “Ze hadden er nooit mogen zijn. Ze zijn om andere redenen ontvoerd dan om bij Dutroux te komen. Het is niet aan mij om te antwoorden welke redenen dat waren. Het is aan het onderzoek om dat uit te zoeken.”

Volgens Dutroux heeft het gerecht alle reden om het onderzoek af te voeren en, zo zegt Telefacts: “om hem zo snel mogelijk te veroordelen”.

Dutroux opnieuw. Ik citeer: “Op het gerecht kan je niet rekenen.

Er is niets gebeurd om dat aan te tonen. Ze proberen alles te beperken tot Lelièvre, Martin en mezelf. Zo kan er zo snel mogelijk een assisenzaak komen”. Dit wordt straks belangrijk. “Al de rest wordt in de vuilnismand gegooit. Het is erg dat men niet de deur wil openen voor een onderzoek dat uitwijst dat als Dutroux Julie en Mélissa niet heeft ontvoerd, het iemand anders moet geweest zijn. In dat geval belandt men in een slangenkuil” – ik heb verstaan “l’île des scorpions”, een totaal onbekende Franse uitdrukking – “en dat wil men vermijden”.

01.02 De voorzitter: Niet alle slangen zijn dezelfde.

01.03 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, daarover ben ik het helemaal met u eens. Vandaar dat Dutroux waarschijnlijk een ander woord gebruikt. Telefacts voegt eraan toe dat het dossier Dutroux eind deze maand wordt afgerond. Met deze uitspraken lijkt het erop dat Dutroux bijkomend onderzoek wil forceren om zo de startdatum van zijn proces uit te stellen. In de loop van de reportage kwam Dutroux nog eens aan bod over de meisjesonderzoeken: “Het is een multicrimineel netwerk. Die kerels doen van alles en houden zich met allerlei zaken bezig zolang het goed opbrengt”. Hij komt nadien in een stuk van de reportage waar de Russo's en Marchal aan het woord komen, nog eens met een korte flash: “Ze moeten die netwerken oprollen”.

Wat is nu mijn punt? Mijnheer de minister, ik wou u vragen of u zich nog voldoende herinnert welke problemen zich voordeden in de onderzoekscommissie bij het opstellen van Hoofdstuk 5, Interne problemen binnen de antenne Neufchâteau. U zult zich herinneren hoe lang we aan die passages moesten schrijven voor ze min of meer op punt stonden. Dat hoofdstuk ging in feite over netwerken en verklaringen daarover. De onderzoekscommissie is het, na vele pogingen om een heldere formulering te vinden, eens geraakt over een passage in de conclusies: “De onderzoekscommissie heeft ook vastgesteld dat de onderzoeksleider bepaalde beslissingen heeft genomen die hem strikt genomen niet toekwamen, met name de beslissing tot herlezing van de dossiers. Met de gegevens waarover

Selon Dutroux, l'instruction n'est pas menée à décharge et la justice cherche à lui faire porter le chapeau dans cette affaire, de manière à pouvoir clôturer le dossier.

Par ses déclarations, Dutroux ne vise sans doute qu'à obtenir la réouverture du dossier, ce qui permettrait un nouveau report du procès devant la cour d'assises.

01.03 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Dans le chapitre V du rapport de la commission d'enquête parlementaire, on constate que toute la lumière n'a pas été faite en ce qui concerne d'éventuels mécanismes de protection dans le cadre de l'enquête Dutroux et que cette enquête n'a pas été menée de manière fondamentale.

Je voudrais dès lors demander au ministre si un délai suffisant a été prévu pour la préparation du dossier. Nous devons éviter que le procès se déroule de manière chaotique en raison d'une préparation insuffisante.

Y a-t-il assez d'indices qui attestent que l'instruction relative à la possible existence de réseaux pédophiles est au point? A-t-on rassemblé à Neufchâteau les

zij thans beschikt en onder voorbehoud van de verdere ontwikkelingen in de gerechtelijke onderzoeken kan de onderzoekscommissie geen antwoord geven op de vraag of de problemen binnen de antenne van doen zouden hebben met protectiemechanismen".

Mijnheer de minister, u weet zeer goed wat er nadien is gebeurd met die gerechtelijke onderzoeken waarover we het toen hadden maar waarover u toen niets kon zeggen. Die onderzoeken zijn allemaal in het voordeel van de onderzoekers uit de antenne-Neufchâteau uitgedraaid en in het nadeel van degene die hen heeft verplicht zich vast te rijden in die herlezingprocedure. "De parlementaire onderzoekscommissie heeft naar aanleiding van haar onderzoek kunnen vaststellen dat een belangrijke groep van onderzoekers eigenlijk maar een zaak verlangt, namelijk hun onderzoek naar behoren kunnen voeren." De onderzoekscommissie, waarvan u voorzitter was, heeft toen moeten vaststellen dat dit onderzoek niet fundamenteel kon worden gevoerd. Wie komt zich nu bij die onderzoekscommissie voegen? De heer Dutroux zelf die publieke verklaringen doet in een veelbekeken televisieprogramma.

U zult onmiddellijk begrijpen wat ik bedoel als ik zeg dat ik uw antwoord niet heb teruggevonden in de debatten over Jean-Marie Dedecker en wat ik bedoel als ik zeg dat die zaak-Dedecker mij eigenlijk maar zijdelings interesseert. De snelheid in dit dossier is die wel goed? Het is een axioma dat in de interpellaties over de zaak-Dedecker door u nog eens werd herhaald: het moet zo snel mogelijk tot een assisenproces komen.

Theoretisch zijn wij hier samen ten aanschouwe van het land. Ik meen dat het land er alle belang bij heeft als wordt vermeden dat het assisenproces van de heer Dutroux aan het einde van het jaar een chaos wordt en in een chaos eindigt omtrent de al dan niet aanwezigheid van netwerken. De angst voor die chaos heeft er tot nu toe voor gezorgd dat men de publieke opinie is beginnen inlepen dat het onderzoek vooruit moet gaan zodat men zo snel mogelijk tot een assisenproces kan komen. Daar valt uiteraard iets voor te zeggen maar angst is volgens mij een slechte raadgever.

De minister kan zich niet vergenoegen met de formele vaststelling dat het onderzoek zijn gang heeft gegaan en dat alles is onderzocht wat moest worden onderzocht. Ik meen dat dit niet het geval is en ik vraag de minister of hij voldoende aanwijzingen heeft gekregen, via de kanalen die hem eigen zijn, dat het onderzoek in Neufchâteau wel degelijk op zijn poten staat wat het hoofdstuk van de netwerken betreft. Ik vrees dat wat ik heb gehoord op de bandopname van Dedecker in de reportage van Telefacts de aankondiging is van een groot onheil, namelijk dat de zaak-Dutroux in een debat over de netwerken zal eindigen. Ik wil het niet politiseren maar ik zie mij al volop in de verkiezingscampagne met een assisenproces-Dutroux dat door eenieder werd bespoedigd en dat op initiatief van de heer Dutroux voluit zal debatteren over de netwerken. Daartegenover zal dan een gerechtelijk onderzoek staan dat daarover maar weinig kan zeggen, zoals Dutroux op dit ogenblik beweert.

Ik hoop dat de minister op een voldoende manier garanties heeft verkregen over het feit dat Dutroux niet in staat zal zijn om te beweren dat het gerechtelijke onderzoek op dat vlak in gebreke is gebleven.

données nécessaires en la matière? Il faut à tout prix éviter que Dutroux puisse démontrer, lors de son procès, que la préparation de l'instruction a laissé à désirer.

De onderzoekscommissie heeft dat wel moeten doen. Wij hebben moeten vaststellen dat er serieuze problemen zijn. Ik raad u aan om in de stille uren van de volgende vakantie hoofdstuk 5 nog eens te herlezen, mijnheer de minister. Dat hoofdstuk was een ernstige waarschuwing voor de toenmalige stand van het onderzoek. Uit wat ik nu hoor, blijkt dat dit onderzoek nu amper een stap verder staat, integendeel. Degenen die wij toen hebben willen berispen – met alle voorbehoud voor de gerechtelijke procedures die nadien de onderzoekers hebben vrijgeleit – voor het blokkeren en het saboteren van het onderzoek, hebben vrijuit en voluit baan kunnen krijgen. Ik vrees dan ook dat de bewering van Dutroux niet helemaal zonder grond is. Dat is nog helemaal iets anders dan de zaak Dedeker, mijnheer de minister. Ik kreeg daar graag uw reactie op.

01.04 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega Annemans, deze vraag staat nu voor de vierde keer op de agenda. Het is enkel aan uw goedheid te danken dat men met de zaken vooruit kan gaan. Ik zou gemakkelijk een beroep op het Reglement kunnen doen hiervoor, met name artikel 87. Ik zal dat uit respect voor het Parlement niet doen, ik ga de vragen niet uit de weg. Als men echter weet hoeveel interpellaties worden gehouden en vragen worden gesteld in deze commissie, zal de heer Annemans misschien begrijpen waarom ik de laatste keer wat kregelig ben geworden omdat de vraag of de interpellatie geen doorgang kon vinden.

Het eerste punt is de uitlating van Dutroux over het bestaan van pedofilienetwerken. Het is niet voor het eerst dat Dutroux dergelijke uitlatingen doet. Hij deed dat al bij zijn eerste ondervraging in Neufchâteau en heeft dat nog een aantal keren herhaald. Hij heeft ze ook aangeboden, al of niet op een schoteltje, via brieven die hij niet alleen heeft verzonden aan de voorzitter van de parlementaire onderzoekscommissie, maar ook aan een groot aantal parlementsleden. Dit is een bijzonder eenvoudige aangelegenheid om op te lossen.

Als hij dan toch zoveel over de zaak te zeggen heeft, kan hij bij de twee geëigende kanalen, in eerste instantie de onderzoeksrechter en als hij daar geen gehoor vindt, bij de procureur des Konings opheldering geven.

Er rijzen ook vragen over de manier waarop de verdachte een dergelijke verklaring aflegt, meestal via publieke kanalen, zonder daarop evenwel dieper in te gaan of elke medewerking aan het gerecht te ontzeggen. Deze vraag verschaft evenveel duidelijkheid als onduidelijkheid.

Is een afsplitsing van het assisenproces in dit dossier een goede keuze? Volgens sommigen komt het assisenproces er te snel in vergelijking met het proces over de kern van de zaak. Terzake moet een belangrijke technische nuance worden gemaakt. De kamer van inbeschuldigingstelling van Luik heeft in een arrest van 22 oktober 2001 duidelijk stelling ingenomen. Dit arrest werd uitgelokt door een vating van de procureur-generaal in toepassing, niet van artikel 136, maar van artikel 136bis van het Wetboek van Strafvordering. Daarom werd de controle over het verloop van het onderzoek opgedragen aan het hoger onderzoeksgerecht, de kamer van inbeschuldigingstelling, die in die omstandigheden uit drie raadsheren is samengesteld. In dit

01.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Même si c'est la quatrième fois que cette question est inscrite à l'ordre du jour, je n'invoquerai pas l'article 87 du Règlement, étant donné mon grand respect pour le Parlement. Je reconnais cependant que cette dernière fois, c'est avec une certaine exaspération que j'ai accueilli la question de M. Annemans, pour la seule raison que je suis amené chaque semaine à répondre à des dizaines de questions de cet ordre.

Les déclarations de Marc Dutroux ne datent pas d'hier. Il les a répétées maintes fois au cours de l'enquête judiciaire et parlementaire. S'il a tant de révélations à faire sur ces prétendus réseaux, qu'il les fasse donc à la justice.

Du reste, on est en droit de s'interroger sur ce genre de déclarations, qui sont en contraste total avec la mauvaise volonté manifeste de l'intéressé à collaborer à l'enquête judiciaire.

Le 22 octobre 2001, la Chambre des mises en accusation de Liège a rendu son arrêt dans l'affaire Dutroux.

En application de l'article 136bis du Code d'instruction criminelle, la Cour a été saisie par le procureur général. Le contrôle relatif au déroulement de l'enquête est ainsi confié à la juridiction d'instruction supérieure, composée de trois

arrest heeft het hof de onderzoeksrechter opgedragen om alle in het dossier in verdenking gestelde, al of niet aangehouden personen en alle opsporingen en onderzoeksdaaden in verband met de tot op heden onbekende personen af te splitsen zodat op een serene manier en zonder de druk van een nakend assisenproces naar andere criminele netwerken zou kunnen worden gezocht. Dat staat in het arrest.

Dat is een belangrijke garantie. De kamer van inbeschuldigingstelling zegt dus – zoals ook in de aanbevelingen in hoofdstuk vijf van het tweede ingediende rapport van de commissie stond – dat de aangelegenheid een volledig gerechtelijk onderzoek verdient en moet krijgen.

Een aantal personen die bij het onderzoek betrokken waren zullen op post blijven om de verdere werkzaamheden uit te voeren. Wat dat betreft wendden de verdachte noch het Openbaar Ministerie zich tot het hof van Cassatie om beroep aan te tekenen tegen het arrest van de Kamer van Inbeschuldigingstelling. Ik neem aan dat zij zich op dat vlak konden neerleggen bij de juridische besluitvorming.

Thans komt het erop aan na te gaan op welke wijze de uitputting van het tweede deel van de saisine zal worden ingevuld. Hiervoor moet men echter afwachten welke verdere onderzoeksdaaden zullen worden gesteld.

Het arrest van 22 oktober 2001 was hoe dan ook een belangrijke stap in dit proces, alsook was er een duidelijk signaal van de Kamer van Inbeschuldigingstelling gevat zijnde, ik herhaal het, door artikel 136bis van het Wetboek van Strafvordering.

Ik meen dat, gezien de omstandigheden, de Kamer van Inbeschuldigingstelling de noodzakelijke maatregelen beval. Thans moet het onderzoek zijn verder verloop kennen.

01.05 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, ik had wel enigszins verwacht dat u zou verwijzen naar het tactisch belang van het arrest, hoewel dit, in de mate dat ik de verklaringen van Dutroux nauwkeurig kon analyseren, een mes zou kunnen zijn dat aan twee kanten snijdt. Immers, Dutroux schijnt erop aan te sturen dat zijn assisenproces betrekking heeft op een zaak die volledig is afgesplitst van alle belangrijke onderdelen van zijn bezigheden en die wordt herleid tot een aangelegenheid waarbij hij geen verantwoordelijkheid draagt en waarin onvoldoende bewijs wordt geleverd zowel voor de ontvoering als voor het misbruik van de kinderen.

Bijgevolg vermoed ik dat het arrest onvoldoende garanties biedt terzake. Als Dutroux een bandopname kan volpraten over netwerken, in het bijzijn van Jean-Marie Dedecker, dan zal hij zeker dergelijke betogen afsteken ten aanzien van het publiek tijdens zijn assisenproces waarvan de media-impact niet mag worden onderschat en dat bovendien zal plaatsvinden tijdens de verkiezingsperiode.

Hoe dan ook, ik ben hierop voldoende voorbereid en ik hoop hetzelfde voor alle andere politici. Ik herhaal dat het arrest onvoldoende garanties biedt om ons te wapenen zodra Dutroux de lege doos van zijn assisenprocedure zal vullen met praatjes over netwerken.

conseillers. Dans cet arrêt, la chambre des mises en accusation charge le juge d'instruction d'épuiser sa saisine à l'égard de toutes les personnes inculpées dans ce dossier. Par ailleurs, l'arrêt prévoit que tous les actes d'information et d'instruction concernant des personnes jusqu'ici inconnues soient dissociées de l'affaire Dutroux afin que les investigations relatives à d'éventuels autres réseaux criminels ne souffrent pas de l'influence qu'exercera le procès d'assises imminent. La chambre des mises en accusation considère donc explicitement que cette matière mérite une instruction judiciaire. Nul ne s'est pourvu en cassation. Les décisions judiciaires sont sembleraient-elles acceptées.

L'arrêt du 22 octobre 2001 par lequel la chambre des mises en accusation émet un signal important, constitue une étape décisive du procès.

01.05 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Le ministre se réfère à la méthode de travail préconisée dans l'arrêt mais, et j'insiste, les révélations de Marc Dutroux constituent une arme à double tranchant. Je crains que lors de son procès d'assises, Marc Dutroux ne se livre encore à quelques coups médiatiques et ne fasse à nouveau état de la thèse des réseaux. Je doute que l'arrêt suffise à nous en prémunir. Je crains également qu'il se soit dit davantage qu'on ne le pense lors de la rencontre avec le sénateur Dedecker. Sans doute Marc Dutroux en usera-t-il ou en abusera-t-il lors de son procès d'assises.

Mijnheer de minister, in uw antwoord suggereerde u een en ander, maar ik vraag u om duidelijkheid. Ik kan u slechts waarschuwen voor hetgeen staat te gebeuren. Het signaal omtrent Dedecker is veel belangrijker dan de meesten die een sanctie tegen hem wilden uitspreken, onderkennen.

Ik denk dat daar veel meer is gebeurd. Dat speelt in de strategie van Dutroux en de zijnen. Er is veel meer aan de hand dan men tot nu toe heeft kunnen vaststellen.

Ik dien geen motie in. Ik heb akte genomen van het antwoord van de minister. Mijn excuses, mijnheer Coveliers, ik ben het min of meer eens met de minister, behalve wat zijn uithaal betreft over het feit dat ik mijn interpellatie, door mijn werkzaamheden in de Kamer, heb moeten uitstellen. Ik dank daarom de voorzitter omdat hij in zijn grote mildheid mij de kans heeft gegeven deze – naar mijn oordeel – zeer interessante vraag te stellen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Interpellation de M. Richard Fournaux au ministre de la Justice sur "le non-investissement du ministère de la Justice dans la réforme des polices" (n° 1109)

02 Interpellatie van de heer Richard Fournaux tot de minister van Justitie over "de non-investering van het ministerie van Justitie in de politiehervorming" (nr. 1109)

02.01 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, chers collègues, monsieur le ministre, je souhaite vous interpellier sur les problèmes liés à la concrétisation de la réforme des polices.

J'ai eu l'occasion, monsieur le ministre, avec quelques-uns de mes collègues bourgmestres de participer à des réunions de travail organisées par le ministre de l'Intérieur et le premier ministre. Ces réunions avaient pour but d'aider à la mise en place de la réforme des polices. Nos travaux portaient notamment sur les aspects financiers de cette réforme, sujet qui a sans doute le plus défrayé la chronique. Il était d'ailleurs l'objet essentiel des réunions de concertation entre les unions des villes et communes de Belgique (les trois unions étaient représentées) et le gouvernement.

A cette occasion, on a tenté de faire avancer les choses de manière beaucoup plus générale.

Monsieur le ministre, on s'est rapidement rendu compte que s'il est vrai que le bon aboutissement de la réforme des polices dépendait d'une question financière, d'autres problématiques devaient également être prises en compte comme les tâches et leur répartition entre les polices zonales et la police fédérale.

Monsieur le ministre, les unions de villes et communes de ce pays ont proposé au premier ministre et au ministre de l'Intérieur d'organiser une concertation avec vous et sans doute également avec les plus hautes autorités judiciaires que sont les procureurs généraux du royaume pour essayer de vérifier comment mieux organiser la répartition des tâches confiées par les différents parquets entre les polices zonales et la police fédérale.

Après qu'un contact ait eu lieu entre vous, le premier ministre et le

02.01 Richard Fournaux (PSC): Afgezien van de financiële problemen die de politiehervorming doet rijzen, en waarover men al veel heeft gesproken, voorzag het Octopus-akkoord in de totstandkoming van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus met een redelijke taakverdeling tussen de federale politie en de zonepolitie.

Dat deel van het akkoord is nog steeds niet verwezenlijkt en, gelet op het specifiek karakter van onze arrondissementen, zal de onderhandeling tussen de minister van Justitie en de vertegenwoordigers van de procureurs-generaal niet mogelijk zijn.

Het was dan ook noodzakelijk een onderhandeling arrondissement per arrondissement te overwegen maar in sommige arrondissementen gebeurt dat niet, wat de taak van de zonale politiediensten aanzienlijk verzwaart vermits zij tal van gerechtelijke opdrachten krijgen

ministre de l'Intérieur, il nous a été répondu que la mise en place de cette concertation n'était pas possible au niveau fédéral car il fallait tenir compte d'une question de spécificité à chaque arrondissement judiciaire et qu'il valait mieux envisager cette concertation à un niveau plus local, c'est-à-dire zone par zone avec le procureur du Roi de l'endroit.

Dans certaines zones, monsieur le ministre, cette concertation a eu lieu. Permettez-moi ici de me référer à ma zone où, à l'initiative du procureur du Roi de l'endroit, une répartition des tâches a été mise en place et fonctionne assez bien dans le respect du nombre de personnes dont dispose chacune des polices.

Toutefois, il nous revient, monsieur le ministre, que ce type de concertation ne se fait pas de la même manière dans chaque arrondissement judiciaire.

Je voudrais vous donner l'exemple d'une zone qui n'est pas la mienne, celle de Philippeville où un accord existe bien avec le procureur du Roi de l'endroit mais pas avec le procureur du Roi de Charleroi. C'est ainsi que si la répartition des tâches se déroule correctement à partir de l'arrondissement judiciaire dans lequel la zone se trouve, cette zone continue à recevoir beaucoup de missions d'une zone contiguë, celle de Charleroi. Voilà ce que je voulais dire en ce qui concerne la répartition des tâches.

J'aurais également voulu attirer votre attention, monsieur le ministre, sur un deuxième élément.

Au moment où l'on a évoqué une réforme de la justice qui est indispensable dans notre pays, il a été dit qu'une série de missions confiées aux polices par la justice pourraient être modifiées. Il a notamment été question du transfert des détenus et du rôle de surveillance dans les différentes cours et tribunaux du Royaume. Il a également été dit que les apostilles étaient envoyées de façon automatique aux polices, alors que, pour une grande partie d'entre elles, cela ne servait pratiquement à rien.

Résultat des courses, monsieur le ministre: on a l'impression que la réforme de la justice et la réforme des polices, progressent à un rythme différent. Si l'on veut que la réforme des polices apporte les avantages attendus, il nous semble que la réforme de la justice devrait progresser davantage.

Je me pose ici une question d'ordre politique, monsieur le ministre. On connaît l'initiative du premier ministre d'organiser une concertation permanente entre, d'une part, les municipalités et les unions des villes et communes du pays et, d'autre part, le cabinet du premier ministre, le ministère de l'Intérieur et le ministère des Affaires sociales pour les aspects liés au statut social du personnel de police. Mais je trouve regrettable qu'on n'ait pas pu aller plus loin dans cette concertation en vous y associant entièrement. On m'a dit que l'un de vos collaborateurs a participé à l'une des réunions qui ont eu lieu mais il ne nous a pas été présenté et j'ignorais sa présence. Il y a peut-être eu un problème de communication. En tout cas, je pense que des mesures devraient être prises pour essayer de maximaliser les effets positifs de la réforme des polices.

die met name van aangrenzende zones komen.

Ik vind het jammer dat de minister van Justitie zich zo weinig betrokken voelt bij het permanent overleg dat tussen de departementen Binnenlandse Zaken, Sociale Zaken, Justitie en de Vereniging van Steden en Gemeenten plaatsvindt. Er hebben maar zelden medewerkers van u aan dat overleg deelgenomen!

02.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, monsieur Fournaux, vous avez utilisé, à maintes reprises, des mots comme "à mon impression, il me semble, ...". A ce propos, je dois vous dire que vos impressions sont inexactes!

Si je ne m'abuse, vos questions ont essentiellement trait à l'implication de mon département dans le volet "réforme des polices" de l'accord Octopus, accord qui prévoyait que la nouvelle structure policière serait double: une partie administrative dans laquelle les communes ont un rôle très important à jouer et une partie judiciaire qui, par son fonctionnement, concerne surtout le volet judiciaire.

Vos questions me donnent l'occasion de faire état de l'intérêt que je porte personnellement à cette problématique et je vous en remercie.

Je tiens tout d'abord à indiquer qu'à mon initiative une plate-forme de travail rassemblant tous les acteurs concernés a été spécialement créée en janvier 2001 pour assurer le suivi de la réforme sous l'angle de la sphère judiciaire, la seule pour laquelle je suis compétent.

Cette plate-forme dénommée "groupe de travail-pilier judiciaire" réunit autour d'une même table les magistrats, l'administration, les policiers tant fédéraux que locaux et les cabinets concernés. Elle examine les problèmes qui ont une connotation judiciaire et propose des solutions dans un esprit de dialogue et de concertation fidèle à l'essence de la réforme Octopus de sorte que chaque instance s'y sente impliquée et s'y investisse, quelle que soit sa compétence et sa position.

Les résultats de cette initiative sont, à mon sens, tangibles. Ainsi différentes directives répondant aux questions les plus préoccupantes ont déjà été établies ou seront publiées dans les jours à venir. Pour m'en référer concrètement au souci que vous avez exprimé, je citerai ici la directive consacrée au transfert des détenus et le remaniement de la fameuse COL6 de 1999 en matière de répartition des tâches judiciaires entre la police locale et la police fédérale.

Nous avons tenté, dans ce cadre, de rechercher des solutions concrètes et concertées avec l'ensemble des parties concernées et notamment les municipalistes qui ont montré, lors des discussions budgétaires, un intérêt certain pour ces questions. C'est d'ailleurs suite aux inquiétudes des mandataires communaux dans le cadre de l'accord financier pris sous l'égide du premier ministre le 9 mars 2001, que le groupe du pilier judiciaire a organisé, dans l'ensemble du pays, une concertation locale afin de pouvoir au mieux prendre les mesures appropriées et les traduire dans des textes plus conformes à la réalité du terrain.

Le débat auquel vous faites allusion a, me semble-t-il, eu lieu et ce de manière proche, pragmatique et même continue. Cette volonté de dialogue et d'information a pris un certain temps mais elle m'a semblé indispensable en termes de résultat et ce, dans le respect des compétences de toutes les autorités concernées. Ces textes vont maintenant devoir être appliqués. Ils feront par ailleurs l'objet d'évaluations régulières en vue de continuer à les adapter à l'évolution de la réforme et de résoudre à temps les problèmes individuels.

J'aimerais insister sur le fait qu'instaurer ce nouvel esprit de collaboration et de discussion entre des instances jusqu'alors très

02.02 Minister Marc Verwilghen: Uw indruk klopt niet. De Octopus-hervorming bestaat uit een administratief en een gerechtelijk gedeelte.

Op mijn initiatief werd al in januari 2001 een werkgroep opgericht waarin magistraten, vertegenwoordigers van de administratie, de betrokken kabinetten, lokale en federale politie zetelen, en die de gerechtelijke opvolging van de hervorming moet waarborgen.

Deze werkgroep 'gerechtelijke pijler' onderzoekt de problemen van gerechtelijke aard en stelt – trouw aan de essentie van de Octopus-hervorming – in een geest van overleg oplossingen voor. De resultaten van dit initiatief zijn tastbaar: binnenkort verschijnen verscheidene richtlijnen die aan de meest prangende noden tegemoetkomen. De richtlijnen betreffende de overbrenging van de gevangenen en de circulaire COL 6 zijn bijna rond.

Wij hebben getracht om in overleg met onder andere de gemeenten concrete oplossingen uit te werken. De werkgroep heeft ook in het hele land lokale raadplegingen georganiseerd om de gepaste maatregelen te kunnen vertalen in teksten die nauwer bij de werkelijkheid aansluiten.

Het debat waarop u alludeert, heeft bijgevolg wel degelijk plaatsgevonden. Deze manier van werken heeft enige tijd gevergd, maar is absoluut noodzakelijk om resultaat te boeken.

De teksten die binnenkort van toepassing worden, zullen regelmatig worden geëvalueerd, zodat zij op grond van de ontwikkelingen kunnen worden aangepast en eventuele problemen tijdig kunnen worden opgelost.

compartimentées ne se fait pas en un jour; je compte, en tout cas, poursuivre mes efforts dans cette voie. J'ajoute que c'est la première fois que j'entends un autre son de cloche! En effet, jusqu'à présent, la plupart des mandataires communaux concernés par le problème n'ont dit que du bien de toutes ces réunions qui ont eu lieu sur le terrain dans les 26 arrondissements judiciaires en présence, à chaque fois, de deux de mes collaborateurs les plus proches en charge du dossier. A maintes reprises, on m'a certifié que ces rencontres étaient fortement appréciées.

Je suis donc un peu surpris de votre approche. Je sais qu'on n'a pas toujours les mêmes échos ou la même vision des choses, mais dans la plupart des cas, cela s'est traduit de la manière que je vous ai exposée.

02.03 Richard Fournaux (PSC): Nous sommes donc tous deux surpris.

Je viens de me renseigner auprès d'un de mes collègues ici présents, qui a connaissance de telles réunions dans son arrondissement. Et, en tant que président de zone, je puis vous assurer n'avoir jamais été associé à pareille chose. Ensuite, j'ai été sollicité par plusieurs chefs ou présidents de zones, qui parlent tous dans le même sens. Il faudrait donc peut-être vérifier arrondissement par arrondissement judiciaire.

Monsieur le ministre, comptez-vous faire une évaluation de ce travail? Ou a-t-elle déjà eu lieu?

02.04 Marc Verwilghen, ministre: Comment des chefs de zone qui n'étaient pas encore nommés à ce moment-là auraient-ils pu être présents?

02.05 Richard Fournaux (PSC): Et qui les représentait alors?

02.06 Marc Verwilghen, ministre: Le procureur du Roi.

En première instance, les procureurs du Roi doivent travailler avec les représentants des services de police. A ce moment-là, il aurait été impossible d'associer des personnes qui n'ont pas encore été désignées.

J'ai insisté auprès des procureurs du Roi pour qu'ils rétablissent cet exercice qui doit se faire en permanence. D'ailleurs, les accords Octopus prévoient expressément non seulement la police intégrée à deux niveaux, mais également les plans individuels zonaux. C'est un travail qui se fait en commun sous l'égide des procureurs du Roi.

02.07 Richard Fournaux (PSC): Et quand les deux directives qui sont actuellement en préparation, concernant le transfert des détenus et la Col. 6 vont-elles être publiées?

02.08 Marc Verwilghen, ministre: Celle concernant le transfert des

Het is onmogelijk om instanties die tot nu toe sterk gescheiden waren van de ene dag op de andere tot samenwerking en constructieve discussie aan te zetten, maar ik zal mijn inspanningen op dit vlak voortzetten.

Het is de eerste keer dat ik een ander geluid hoor. De andere gemeentelijke mandatarissen waren vol lof over de ontmoetingen. Uw zienswijze verbaast mij bijgevolg.

02.03 Richard Fournaux (PSC): Wij zijn dus beiden verwonderd!

Als voorzitter van een zone ben ik nooit bij dat soort zaken betrokken geweest, en dat geldt ook voor verscheidene andere zonevoorzitters en -chefs.

02.04 Minister Marc Verwilghen: Hoe zouden nog niet benoemde of aangewezen personen aan dat overleg kunnen deelnemen?

02.05 Richard Fournaux (PSC): Door wie waren de zones vertegenwoordigd?

02.06 Minister Marc Verwilghen: Door de procureurs des Konings. Ik heb er bij de procureurs-generaal op aangedrongen dat het overleg per arrondissement zou worden hervat en in goede harmonie zou verlopen.

02.07 Richard Fournaux (PSC): Hoe zit het met de twee richtlijnen, die inzake de overbrenging van gedetineerden en die betreffende de circulaire COL 6?

02.08 Minister Marc Verwilghen:

détenus est déjà sortie et celle de la Col. 6 est dans la dernière ligne droite. Une répartition des tâches doit encore s'effectuer sur trois ou quatre aspects, relevant des compétences d'anciens officiers de police judiciaire. Cette directive sortira le plus rapidement possible.

De richtlijn betreffende de overbrenging van gedetineerden is al uitgevaardigd en momenteel wordt de laatste hand gelegd aan de COL 6.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Justitie over "de billijke vergoeding" (nr. 6361)

03 Question de Mme Joke Schauvliege au ministre de la Justice sur "la rémunération équitable" (n° 6361)

03.01 Joke Schauvliege (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik zie me genoodzaakt nogmaals terug te komen op het dossier van de billijke vergoeding. Sinds 1 januari zijn de inningen van kracht. Nu, twee maanden later, zijn er heel wat problemen gerezen en er zijn heel wat zaken die nog niet zijn geregeld. Tevens blijven er heel wat onduidelijkheden en vaagheden bestaan.

Vanuit de beheersvennootschappen is een nota verschenen over de grijze zones. Er zijn gevallen waarin de billijke vergoeding normaal gezien verschuldigd zou zijn, maar waarvan de kosten niet opwegen tegen de baten. Er zijn bij voorbeeld ook gevallen waar het gebruik van muziek zeer miniem is. Die beheersvennootschappen hebben zich in zekere mate geëngageerd en voor een zevental van die grijze zones hebben zij een oplossing aangereikt, althans volgens die nota. Er zijn echter nog tal van andere zaken die absoluut nog niet zijn uitgeklaard en waarvoor ook een billijke vergoeding verschuldigd is.

Ziehier een eenvoudig voorbeeld. Op bepaalde ogenblikken, zoals in het voorjaar, worden heel wat braderieën gehouden, waarop muziek wordt gespeeld. Welnu, het is nog steeds niet uitgemaakt wat op dat ogenblik van toepassing is. Zo zijn er nog tal van problemen die om een oplossing vragen. Bijgevolg vraag ik u wat u voor dergelijke gevallen voorstelt.

Een andere vraag – en ik heb het aan den lijve ondervonden – betreft de prachtige website over de billijke vergoeding, die echter absoluut niet actueel is en evenmin toegankelijk blijkt te zijn. Ze is bovendien niet aangepast aan de recente wijziging. Er is ook een infolijn, waar iedereen zou moeten terechtkunnen met vragen. Daarop verwacht men een duidelijk antwoord. Nu blijkt dat de personen die in het call center aanwezig zijn, niet op de hoogte zijn van alle wijzigingen, zelfs niet van elementaire zaken. Ze weten zelfs vaak niet goed hoe de sociaal-culturele sector te werk gaat. Dit zijn zaken die dienen te worden vermeden, zeker omdat de maatregel al sedert 1 januari van kracht is.

Er mag niet worden vergeten dat de sociaal-culturele sector draait op mensen die zich vrijwillig inzetten voor allerlei activiteiten. Het is niet normaal dat ze bovendien nog zoveel problemen ondervinden om aan de nodige informatie te geraken. Mijnheer de minister, daarom vraag ik u of er al beterschap in het verschiet ligt wat de actieve informatieverstrekking ten aanzien van organisatoren en de sociaal-culturele sector betreft. Zal men proberen terzake zo kort mogelijk op de bal te spelen en de zaken zo vlug mogelijk te actualiseren?

03.01 Joke Schauvliege (CD&V): La rémunération équitable est perçue depuis le 1er janvier 2002. Mais le système n'est toujours pas particulièrement transparent. Une note en circulation, établie au nom des sociétés de gestion des droits, fournit des explications sur certaines zones d'ombre mais elle est trop restreinte. De trop nombreuses incertitudes subsistent.

La diffusion active d'informations et la prestation de service offerte par les sociétés de gestion sont totalement insuffisantes. Le site internet n'a pas été mis à jour et les collaborateurs chargés de répondre par téléphone aux demandes d'information ne connaissent pas suffisamment le secteur socioculturel. Or, la rémunération équitable concerne principalement ce secteur qui se pose dès lors le plus grand nombre de questions.

Quand le site internet concerné sera-t-il mis à jour?

Les collaborateurs à qui incombe la prise en charge des appels téléphoniques seront-ils mieux formés pour répondre aux questions du secteur socioculturel?

Quelles mesures seront-elles prises afin d'améliorer la prestation de service?

Des négociations seront-elles organisées avec le secteur

Bovendien vraag ik me af of u geen initiatieven zou kunnen nemen opdat de dienstverlening veel vlotter en toegankelijker kan gebeuren? Het zou veel gemakkelijker en toegankelijker zijn indien u bij voorbeeld een aanvraagformulier ter beschikking zou stellen op de website van de beheersvennootschappen of op de website van de billijke vergoeding.

Vervolgens, zal u nog onderhandelen met de sociaal-culturele sector om precies die grijze zones, de niet geregelde zaken, zo vlug mogelijk een definitieve oplossing te geven?

03.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega Schauvliege, de billijke vergoeding werd geregeld met een wet van 1994 – vandaag zijn we 2002 – en nog steeds moeten er, soms terecht, vragen worden gesteld over de exacte toepassing van die wet en of er voldoende maatregelen werden getroffen.

Ik kan aannemen dat het opstarten van een dergelijk systeem, dat het gevolg is van de wet op de auteursrechten, gepaard gaat met bepaalde kinderziekten en dat er terzake ook storende elementen zullen voorkomen. Ik kan u echter verzekeren dat ik steeds heb gepoogd – en nog steeds poog – open te staan voor elke suggestie die op dat vlak wordt gedaan.

Zo is het ook verlopen met de vertegenwoordigers van de sociaal-culturele sector en de jeugdsector, die altijd bij mijn medewerker terecht kunnen wanneer er problemen in verband met de concrete toepassing van de billijke vergoeding de kop opsteken. Dat is al gebeurd eind januari toen de heer Bogaert mijn kabinet signaleerde dat bepaalde formulieren voor tijdelijke activiteiten en activiteiten in openlucht niet van de webstek konden worden gedownload. Op vraag van mijn kabinet zou de betrokkene een lijstje met de problemen die rijzen, opmaken en die aan mijn kabinet doormailen. Op basis daarvan zou ik een brief sturen aan de beheersvennootschappen. Aangezien er geen respons kwam van de medewerker in kwestie, hebben we zelf een brief opgesteld ter attentie van de beheersvennootschappen waarin we hen vragen om de in te vullen formulieren zo snel mogelijk beschikbaar te stellen op de webstek. Ik heb die brief ondertekend en verzonden op 28 januari jongstleden.

Vandaag is dat probleem van de baan en kunt u het desbetreffende formulier raadplegen en downloaden op de webstek. Enkel het aangifteformulier voor audiovisuele festivals is nog niet ter beschikking, maar dat zal zeer binnenkort wel het geval zijn.

Met het voorbeeld wil ik aantonen dat ik perfect bereid ben om rekening te houden met elke suggestie en om aan elk probleem dat zich voordoet, een oplossing te bieden.

Concluderend, de inwerkingtreding van de billijke vergoeding lijkt, op enkele kleine, maar soms storende kinderziekten na, vlot te verlopen. De webstek van de beheersvennootschappen is zeer verzorgd en zeer duidelijk. U hebt gezegd dat er nog een paar mankementen zijn; ik zal die met plezier signaleren, mevrouw Schauvliege. Soms hebben de auteurs van zo'n webstek inderdaad niet altijd oog voor recente wijzigingen. Bovendien worden binnenkort 50.000 informatiebrochures verspreid met het oog op de ruimst mogelijke informatieverspreiding over het onderwerp. Een positieve aanpak van de problemen lijkt mij

socioculturel pour gommer les incertitudes persistant encore à propos de la rémunération équitable?

03.02 **Marc Verwilghen**, ministre: La rémunération équitable est régie par une loi de 1994. Le lancement du système s'accompagne d'un certain nombre de difficultés de mise en route. Je suis ouvert à toutes les suggestions. Les secteurs socioculturels et de la jeunesse peuvent toujours s'adresser à mes services en ce qui concerne les problèmes liés à la rémunération équitable.

Ainsi, un certain nombre de problèmes ont été constatés fin janvier parce qu'il était impossible de télécharger des formulaires relatifs aux activités temporaires organisées en salle ou en extérieur. Mon cabinet a fait le nécessaire. Les formulaires sont donc désormais disponibles sur le site internet.

La mise en oeuvre de la rémunération équitable se déroule donc sans anicroches. Le site internet des sociétés de gestion a été conçu avec le plus grand soin. Cinquante mille brochures d'information seront bientôt diffusées.

inderdaad de enige goede politiek.

03.03 Joke Schauvliege (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor het constructief antwoord. Toch vind ik het bijzonder flauw dat u zich verschuilt achter de wet van 1994. Ik heb u eind december begin januari duidelijk gevraagd om de toepassing van de billijke vergoeding nog een jaar uit te stellen en eerst een goede regeling uit te werken. Nu zegt u dat er wel een aantal kinderziektes zijn en dat een en ander nog moet worden geregeld. Dat wist u op voorhand; u bent daar zelfs voor gewaarschuwd, maar toch hebt u het initiatief op de rails gezet. Vandaar dat ik het bijzonder jammer vind dat u de schuld legt bij de wet van 1994.

Ik vind uw verklaring dat u voor een oplossing van de problemen rekent op de sector, bijzonder frappant. De sector moet volgens u de problemen zelf aangeven en als hij dat niet doet, zullen ze niet worden verholpen. Ik ben daarentegen van mening dat het uw verantwoordelijkheid is om ervoor te zorgen dat wanneer een wet in werking is getreden en als gevolg daarvan een aantal vergoedingen moeten worden betaald, alles daartoe geregeld is en dat iedereen weet waaraan zich te houden.

De nota van de beheersvennootschappen over de grijze zones was bijvoorbeeld niet terug te vinden op de webstek, hoewel ze al een tijdje circuleerde. Dat is maar een voorbeeld waaruit kan worden afgeleid dat de webstek niet dagelijks wordt aangepast, hoewel enkel op die manier de belanghebbenden zo vlug mogelijk de correcte informatie kunnen vinden.

Mijnheer de minister, ik neem er ten slotte nota van dat u openstaat voor alle suggesties en verbeteringen en ik hoop dat alle problemen zo vlug mogelijk worden verholpen.

03.04 Minister Marc Verwilghen: Mevrouw Schauvliege, ik neem aan dat u mijn antwoord constructief vond; uw repliek is alvast minder constructief. Hoef ik er nog aan te herinneren dat ik tientallen vragen en interpellaties heb moeten beantwoorden waarbij de spreker moord en brand schreeuwde indien ik overwoog om de toepassing van de billijke vergoeding nog eens met een jaar uit te stellen?

Het wordt alleen maar erger als wij daarbij nog eens zouden uitgaan van de veronderstelling dat de inwerkingtreding nog met een jaar opgeschort zou worden. Wij hebben gekozen om daadwerkelijk uit te voeren wat al zeven jaar voordien was beslist. Volgens mij is dat een goede keuze die bovendien gevraagd werd.

Ten tweede, moeten wij goed beseffen dat de medewerking van de sector terzake erg belangrijk is. Het is niet altijd evident dat ofwel de minister van Justitie, ofwel de beheersvennootschap ofwel de sector alle problemen onmiddellijk ziet en onderkent. De praktijk laat ons dagelijks aanvoelen waar zich een aantal problemen kunnen voordoen. In die context hebben wij steeds geprobeerd te remediëren. Ik kan de problemen niet voorspellen of niet allemaal op voorhand voorzien. Ik vind het dus geen schande om op iedereen een beroep te doen om in dergelijke zaken een helpende hand toe te steken. Een mooie zegswijze luidt overigens dat vele handen het werk licht maken. Dat geldt nu ook.

03.03 Joke Schauvliege (CD&V): Le ministre se réfugie derrière la loi de 1994 et évoque des problèmes de rodage. Je lui avais pourtant demandé d'en reporter l'entrée en vigueur d'un an.

Pour le surplus, le ministre attend des initiatives du secteur pour résoudre les problèmes. Il devrait faire en sorte que tout fonctionne convenablement. Sur le site internet, on ne retrouve aucune trace de la note des sociétés de gestion relative aux zones d'ombre. La situation manque donc de clarté.

Le ministre entend réagir aux suggestions du secteur et résoudre les problèmes. Cette attitude est positive.

03.04 Marc Verwilghen, ministre: Par le passé, des dizaines de questions et d'interpellations ont réclamé la mise en oeuvre effective de la loi de 1994. Nous avons fait ce choix. Il est normal que nous fassions appel au secteur pour signaler les problèmes; cette collaboration est essentielle. Ni le ministre, ni les sociétés de gestion ne sont à même d'anticiper tous les problèmes.

03.05 Joke Schauvliege (CD&V): Mijnheer de minister, ik stel vast dat u niet in staat was om alles vanaf 1 januari 2002 op te lossen of iedereen voldoende te informeren. In bepaalde sectoren heerst paniek omdat sommige mensen nog absoluut niet op de hoogte zijn van het feit dat er een billijke vergoeding betaald moet worden. In december 2001 heb ik u daarom uitdrukkelijk gevraagd om ervoor te zorgen dat alles in orde was op het ogenblik dat die wet in werking zou treden.

03.05 Joke Schauvliege (CD&V): Vous ne serez pas en mesure de résoudre tous les problèmes ni d'informer tout le monde d'ici au 1er janvier. Le secteur est en proie à la panique. Certains ne savent toujours pas qu'une rémunération équitable doit être payée.

03.06 De voorzitter: Elke politicus die een bal organiseert, weet dat er nog billijke vergoedingen betaald moeten worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Interpellation de M. Josy Arens au ministre de la Justice sur "l'octroi de congés pénitentiaires à des détenus dangereux" (n° 1125)

04 Interpellatie van de heer Josy Arens tot de minister van Justitie over "het verlenen van penitentiair verlof aan gevaarlijke gedetineerden" (nr. 1125)

04.01 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, le 24 janvier dernier, la presse faisait état de ce qu'un détenu, réputé dangereux et en congé pénitentiaire, avait été abattu par l'ancien escadron spécial d'intervention et de ce qu'on avait retrouvé chez lui un impressionnant arsenal. Le jour-même, je vous posais une question d'actualité concernant les conditions d'octroi des congés pénitentiaires. Au lieu de me répondre, à l'instar de vos prédécesseurs – je me réfère à la question de M. Van Hoorebeke au ministre de la Justice, M. Van Parys, plus respectueux que vous des prérogatives du parlement – vous vous êtes retranché derrière la manière dont ma question était formulée et sur le fait qu'elle portait sur un cas individuel pour vous y soustraire.

04.01 Josy Arens (PSC): Op 24 januari jongstleden, dag waarop ik u deze actualiteitsvraag betreffende de voorwaarden voor het verlenen van penitentiair verlof heb gesteld, meldde de pers dat een gevaarlijke gedetineerde door het vroegere speciaal interventie-escadron werd neergeschoten terwijl hij met penitentiair verlof was.

Je tiens à dénoncer cette manière de procéder qui témoigne clairement de ce que l'actuel ministre de la Justice n'a plus rien à voir avec le parlementaire qu'il était et auquel tant d'électeurs avaient accordé leur confiance. Ce parlementaire interrogeait bien lui-même le ministre de la Justice de l'époque sur des cas individuels. J'en veux pour preuve – nous avons réalisé des recherches – l'interpellation qu'il avait adressée à son prédécesseur au sujet du renvoi du commissaire Eddy Suys devant le tribunal correctionnel. En l'espèce le ministre ne saurait se retrancher derrière le secret de l'instruction compte tenu du fait que mes questions ne portaient pas sur les circonstances au cours desquelles l'intéressé a été abattu mais bien sur celles qui lui avaient permis d'avoir un congé pénitentiaire.

In plaats van mij te antwoorden, verschool u zich achter de formulering van mijn vraag, namelijk dat het een individueel dossier betrof. Ik wil deze handelwijze aan de kaak te stellen. Ik herhaal dus mijn vraag met betrekking tot het verlenen van penitentiair verlof aan een gangster van wie men wist dat hij gevaarlijk was, evenals betreffende de politieke verantwoordelijkheid in dat opzicht.

Je reviens donc à charge concernant l'octroi d'un congé pénitentiaire à des truands, connus pour être dangereux, et la responsabilité politique à cet égard. Si je suis bien informé, les conditions d'octroi et la procédure concernant les congés pénitentiaires peuvent se résumer comme suit: le congé ne peut être octroyé qu'en cas de décès d'un membre de la famille, les communions officielles ou mariage d'un enfant, raison professionnelle, accouchement de l'épouse, visite à des parents éloignés et ne peut durer plus de trois jours. Une attention particulière doit notamment être accordée au contrôle de l'état de dangerosité de la personnalité du détenu. Par ailleurs, le détenu doit avoir accompli un tiers de sa peine ou les deux tiers de celle-ci, s'il s'agit d'un récidiviste. En outre, depuis une

Penitentiair verlof kan slechts worden verleend wanneer een familielid komt te overlijden, ter gelegenheid van het communiefeest of het huwelijk van een kind, om professionele redenen, de bevalling van de echtgenote, het bezoek aan verre familieleden.

Dit verlof kan niet langer duren

circulaire du 11 février 1999, une demande de congé ne peut être introduite que six mois avant la date d'admissibilité à la libération conditionnelle.

La procédure applicable est la suivante: la demande est introduite auprès de la direction de l'établissement pénitentiaire et est traitée par le collège du personnel. Lors de l'examen de la demande par le collège du personnel de l'établissement pénitentiaire, la direction de l'établissement concerné ordonne une enquête sociale au niveau du lieu de résidence du détenu afin d'éclairer les services compétents de l'établissement pénitentiaire sur les motivations du détenu et les modalités du congé pénitentiaire. Le directeur de la prison rend également un avis personnel et distinct sur l'octroi du congé pénitentiaire au détenu après que l'avis du personnel a été rendu. L'avis du collège du personnel de l'établissement pénitentiaire ainsi que celui du directeur de la prison sont transmis au ministère de la Justice afin qu'une décision définitive soit prise sur l'octroi du congé pénitentiaire.

Au niveau de l'exécution du congé pénitentiaire, le parquet ayant poursuivi le détenu demandeur du congé pénitentiaire doit être informé au moins deux ou trois jours avant le départ et le retour du détenu avant que celui-ci ne puisse bénéficier de son congé. Le commissariat général de la police judiciaire de l'arrondissement judiciaire de l'établissement pénitentiaire des autorités communales concernées doit également être informé de l'octroi du congé. Dans le cas de non retour du détenu de son congé, le parquet ayant poursuivi le détenu ainsi que le commissariat général de la police judiciaire auprès des parquets compétents devront, dans les premières heures, en être informés.

En l'espèce, un congé pénitentiaire dont vous portez la responsabilité politique a été accordé par votre administration à un multirécidiviste extrêmement dangereux. Je souhaite connaître dans quel sens allaient chacun des avis rendus au cours de la procédure, notamment sur la dangerosité du détenu et quelles mesures avaient été prises pour assurer le respect des conditions du congé octroyé. Je souhaite également savoir comment le ministre justifie l'octroi de ce congé pénitentiaire au regard de chacun des critères définis par la circulaire de 1976, complétée en 1999. Je suis vraiment effrayé par les conséquences qu'a eues et surtout qu'aurait pu avoir l'octroi de ce congé pour les citoyens, sous votre responsabilité, sachant qu'un congé pénitentiaire ne constitue en aucun cas un droit du détenu mais relève bien d'une faveur du pouvoir discrétionnaire de l'administration. Voilà, monsieur le président, monsieur le ministre, mes questions concernant le congé pénitentiaire.

04.02 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur Arens, vous persistez dans votre désobéissance. Le président de la Chambre vous avait pourtant donné un avertissement lorsque vous m'avez posé la même question lors des questions orales en séance plénière.

Votre demande concerne à nouveau le même cas individuel. Je ne peux dès lors ajouter que peu de choses à ce que je vous ai déjà expliqué voici deux semaines.

1. Contrairement à ce que vous pensez, le congé pénitentiaire n'est pas octroyé dans les cas tels qu'un décès, un mariage ou tout autre

dan drie dagen, en een bijzondere aandacht dient te worden verleend aan het gevaarlijk karakter van de gedetineerde die een derde van zijn straf moet hebben uitgezeten, twee derde wanneer het een recidivist betreft.

Uwe administratie verleende verlof aan een heel gevaarlijke multirecidivist. Hoe zit het met de behandeling, door uw diensten, van de diverse adviezen die in het kader van de toekenningsprocedure van penitentiair verlof werden uitgebracht?

Hoe rechtvaardigt de minister de toekenning van dat verlof waarvan de mogelijke gevolgen mij beangstigen, temeer daar deze toekenning onder de discretionaire macht van de administratie ressorteert?

04.02 Minister Marc Verwilghen: U blijft zich onheus opstellen.

Uw vraag heeft opnieuw betrekking op hetzelfde individueel geval. Ik kan derhalve weinig toevoegen aan wat ik voorheen al heb gezegd.

Ik zal u niettemin drie dingen zeggen.

événement social de taille. En pareil cas, une permission de sortie est généralement accordée avec ou sans accompagnement.

Le congé pénitentiaire est une interruption de la peine qui vise en fait à relâcher momentanément la tension propre à la réclusion et à resserrer à nouveau les liens avec la famille. Il est en effet octroyé sur la base d'un examen individuel du dossier, d'abord au niveau local et ensuite au niveau central.

Vous savez tout aussi bien que moi que l'évaluation du risque n'est pas une science exacte.

2. Je souhaiterais ajouter qu'on déplore très peu d'échecs dans les cas relatifs à cette mesure. Au regard des chiffres de 1999 uniquement, on constate que pas moins de 14.000 congés ont été accordés au cours de cette année et qu'il y a eu seulement 465 échecs, soit à peine 3.2%.

J'aimerais préciser que par échec il faut également entendre tout retour tardif du détenu à la prison, sans qu'aucune infraction ait été commise.

Il n'y a pas de données concernant de nouvelles infractions pendant le congé pénitentiaire. Je suis convaincu qu'une infime partie seulement retombe dans la criminalité. Chaque échec est naturellement un de trop mais il ne faut pas faire d'amalgame.

Je suis convaincu que les effets bénéfiques de cette mesure sur la vie des détenus, pendant et après leur détention, sont bien plus considérables.

3. J'aimerais enfin souligner que mon projet de loi sur les quotas pénitentiaires prévoit une base légale pour le congé pénitentiaire. En outre, le contrôle exercé notamment par la police et le parquet est réglementé et les victimes bénéficient en même temps de la possibilité d'être informées de l'octroi d'une telle mesure, ce qui à mon avis comporte plus de garantie que ce qui existe aujourd'hui ou lors de précédents gouvernements.

Vooreerst wordt het penitentiair verlof, in tegenstelling tot wat u denkt, niet toegekend in geval van overlijden, huwelijk of andere belangrijke sociale gebeurtenis. In een dergelijk geval wordt doorgaans een toestemming verleend om de gevangenis te verlaten, al dan niet onder begeleiding. Penitentiair verlof is een onderbreking van de straf die tot doel heeft de spanningen die de opsluiting met zich brengt tijdelijk weg te nemen en de banden met de familie opnieuw aan te halen. Het wordt toegekend op grond van een individueel onderzoek van het dossier, zowel op plaatselijk als op centraal vlak. U weet net zo goed als ik dat het inschatten van de risico's geen exacte wetenschap is.

Ten tweede voeg ik er aan toe dat die maatregel in het verleden maar weinig heeft gefaald. In 1999 was er maar in 465 van de in totaal toegekende 14.000 verloven, zijnde 3,2%, sprake van een mislukking. Onder "mislukking" dient te worden verstaan een laattijdige terugkeer naar de gevangenis zonder dat enig misdrijf werd gepleegd. Wij beschikken niet over gegevens over de nieuwe misdrijven die tijdens het penitentiair verlof werden gepleegd, maar ik ben ervan overtuigd dat het een miniem percentage betreft. Iedere mislukking is er weliswaar één teveel, maar men mag niet alles op één hoopje gooien. Ik ben ervan overtuigd dat de positieve effecten van die maatregel op het leven van de gedetineerden tijdens en na hun opsluiting veel groter zijn.

Ten slotte voorziet het wetsontwerp betreffende de penitentiare quota in een wettelijke grondslag voor het penitentiair verlof. Bovendien wordt de door de politie en het parket uitgeoefende controle gereguleerd en beschikken

de slachtoffers over de mogelijkheid om van de toekenning van een dergelijke maatregel in kennis te worden gesteld, wat meer garanties biedt dan die welke momenteel voorhanden zijn of dan die waarin sommige van mijn voorgangers hadden voorzien.

04.03 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, je dois constater que le parlement compte très peu pour M. le ministre de la Justice. Vous avez entendu ce qu'il a dit tout à l'heure. Il a pourtant lui-même été parlementaire. Considérer les parlementaires comme des moins que rien, cela devient vraiment inacceptable. Quant à la nouvelle culture politique que vous avez introduite dans cette maison, parlons-en! Il n'y a plus de responsables, plus de responsabilités; c'est extraordinaire!

Au sujet des motifs, une directive de 1976 nous donne les différents motifs pour lesquels peuvent être accordés une permission de sortie ou un congé. A ma connaissance, cette directive n'a pas été modifiée en 1999. Nous n'avons pas retrouvé cette importante modification dans nos documents. Je voudrais que ce soit clair. C'est pourquoi je demande au gouvernement et au ministre d'être beaucoup plus prudents. N'essayez pas de me dire ce que je n'ai jamais dit. Si nous sommes favorables aux congés pénitentiaires, cela ne nous empêche pas de rester très prudents parce que nous avons connu plusieurs cas similaires avec d'autres détenus réputés dangereux.

En conclusion, monsieur le ministre, d'accord pour les congés pénitentiaires, mais que ce soit clairement contrôlé quand des détenus sont qualifiés d'aussi dangereux que celui qui a fait l'objet de différents articles de presse, ces dernières semaines.

Monsieur le président, je tiens aussi à exiger du respect pour les parlementaires. Ici, nous ne connaissons plus aucun respect pour les parlementaires.

04.04 Marc Verwilghen, ministre: Monsieur le président, ayant moi-même été parlementaire, le premier pouvoir que je respecte est celui du parlement. C'est ma première remarque. Il est donc inutile de vous énerver de la sorte, monsieur Arens, parce que cela ne m'impressionne en aucune façon.

Ensuite, je partage votre point de vue, monsieur Arens. Il faut être extrêmement vigilant dans des cas particuliers, réputés graves. J'irai encore plus loin que vous en disant qu'une base légale me semble absolument nécessaire. Le travail est prêt. Dès que nous serons en mesure de le faire, nous le traiterons avec vous dans cette commission.

04.05 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, je suis tout à fait d'accord avec le ministre sur ce point. Une base légale est indispensable pour les congés pénitentiaires. Notre groupe est prêt à y travailler également.

Je reviens à ma remarque au sujet des parlementaires. M.

04.03 Joseph Arens (PSC): De minister houdt kennelijk heel weinig rekening met het Parlement. De nieuwe politieke cultuur die u hier heeft ingevoerd laat maar weinig ruimte voor het spreekrecht van de parlementsleden. Wat de beweegredenen betreft werd richtlijn 76, voor zover ik weet, niet gewijzigd. Ik vraag de regering om voorzichtiger te zijn. Leg mij geen verklaringen in de mond die ik niet heb afgelegd. Mijn fractie en ikzelf zijn voorstander van penitentiair verlof, op voorwaarde dat er een nauwkeurig controle wordt uitgeoefend als het om gevaarlijke gedetineerden gaat.

Ik eis ook respect voor de parlementsleden.

04.04 Minister Marc Verwilghen: De eerste macht waarvoor ik respect heb is het Parlement. Bovendien geef ik toe dat er in gevaarlijke gevallen enige waakzaamheid aan de dag moet worden gelegd; ik zou zelfs verder gaan en zeggen dat er zo spoedig mogelijk een wettelijke basis moet komen.

04.05 Josy Arens (PSC): Ik ben het eens met het idee van een wettelijke basis.

Toch heb ik het bewijs dat de heer Van Parys zeer nauwkeurig

Verwilghen l'a lui-même été. Face à d'autres ministres, notamment M. Van Parys à l'époque, j'ai toutes les preuves sous la main, les réponses qu'il a données alors au parlementaire Verwilghen étaient très claires et précises dès le départ.

geantwoord heeft op de zeer precieze vragen die door toenmalig parlements lid Verwilghen werden gesteld.

04.06 **Marc Verwilghen**, ministre: Je n'ai jamais posé de question à M. Van Parys sur un cas individuel.

04.06 **Minister Marc Verwilghen**: Ik heb nooit vragen gesteld over bijzondere gevallen.

04.07 **Josy Arens** (PSC): M. Van Hoorebeke avait posé à l'époque une question très précise, ainsi que M. Verwilghen, sur le commissaire Eddy Suys, je l'ai dit tantôt. C'est très clair, cela figure dans les annales parlementaires.

04.07 **Josy Arens** (PSC): Dat staat nochtans te lezen in de parlementaire handelingen.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Josy Arens en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Josy Arens
en het antwoord van de minister van Justitie,
beveelt de regering aan nauwlettender toe te zien op de toekenning van penitentiair verlof aan kennelijk gevaarlijke gedetineerden."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Josy Arens et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Josy Arens
et la réponse du ministre de la Justice,
recommande au gouvernement un contrôle plus sérieux sur l'octroi de congés pénitentiaires à des détenus dont la personnalité est manifestement dangereuse."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Dalila Douifi en de heer Hugo Coveliers.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Dalila Douifi et M. Hugo Coveliers.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

05 **Vraag van de heer Marcel Hendrickx aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de akte van aangifte van een levenloos kind" (nr. 6368)**

05 **Question de M. Marcel Hendrickx au ministre de l'Intérieur sur "l'acte de déclaration d'un enfant sans vie" (n° 6368)**

05.01 **Marcel Hendrickx** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik wil even stilstaan bij artikel 80bis dat in de wet van 27 april 1999 werd ingevoerd in het burgerlijk wetboek. Hierdoor waren voortaan opdrachten tot inschrijving van een levenloos geboren kind mogelijk. Nieuw was dat de ouders voortaan ook een naam konden geven aan hun levenloos geboren kind, wat het verwerkingsproces uiteraard een stuk aanvaardbaarder maakte. Er was ook in een overgangsmaatregel voorzien waardoor men binnen het jaar na het verschijnen van de wet eventueel nog vroeger levenloos geboren kinderen kon aangeven en een naam kon geven. De wet werd gepubliceerd en in tal van gemeenten heeft men dit zelfs in het gemeentelijk blad ter kennis gebracht. Zoals dat meestal het geval is, heeft echter niet iedereen die dit moest vernemen het ook

05.01 **Marcel Hendrickx** (CD&V): Par loi du 27 avril 1999, l'article 80bis a été inséré dans le Code civil. En vertu de ce nouvel article, les parents d'un enfant mort-né ont désormais la possibilité de donner un nom à cet enfant, ce qui leur permet d'en faire plus facilement le deuil. Il a été prévu une période transitoire d'un an pour les parents qui se sont trouvés dans cette situation avant l'entrée en vigueur de la loi et

daadwerkelijk vernomen. Hierdoor verkeren op dit ogenblik nog steeds tal van ouders in een dergelijke situatie. Voor hen kan niets meer worden gedaan omdat het jaar verstreken is. Ik heb terzake bij het parket geïnformeerd. Zij konden ook geen oplossing bieden. Wij hebben bij een paar gemeentebesturen nagevraagd of het om een alleenstaand geval ging. Het bleek dat er tal van dergelijke zaken zijn. Voor de ouders die om welke reden dan ook destijds geen gebruik hebben gemaakt van de overgangsregeling, zou het meer dan wenselijk zijn als de termijn kon worden heropend.

Mijnheer de minister, bent u het ermee eens dat er een heropening van de termijn komt waardoor de ouders opnieuw tot inschrijving kunnen overgaan? Zo ja, zult u dan het initiatief nemen om een wetsontwerp in te dienen of moeten wij voor een wetsvoorstel zorgen? Wij willen dat uiteraard wel doen maar dan moet het zo snel mogelijk gebeuren.

05.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer Hendrickx, ik begrijp volkomen dat ouders hun levenloos geboren kind een voornaam moeten kunnen geven. Aangezien zij daartoe geen beroep kunnen doen op de overgangsbepalingen die zijn opgenomen in artikel 4 van de wet van 27 april 1999 ben ik zinnens bij de Kamer een ontwerp tot wijziging van deze wet in te dienen om dit euvel te kunnen verhelpen.

souhaitent faire inscrire leur enfant mort-né dans les registres et lui donner un nom. Mais certains d'entre eux n'ont pu faire usage de cette nouvelle possibilité légale parce que les informations relatives à cette loi et à la mesure transitoire ont mal circulé.

Le ministre envisage-t-il de rouvrir le délai fixé par la mesure transitoire? Compte-t-il déposer lui-même un projet de loi ou attendra-t-il le dépôt d'une proposition de loi?

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Je suis d'accord pour considérer que les parents doivent avoir la faculté de donner un nom à leur enfant mort-né. Je déposerai bientôt un projet de loi afin de modifier la loi dans ce sens.

05.03 **Marcel Hendrickx** (CD&V): Mijnheer de minister, ik hoop dat dit vrij snel kan gebeuren. Ik dank u.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

06 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Tony Van Parys** aan de minister van Justitie over "de benoemingspolitiek van de minister van Justitie na een recent arrest van de Raad van State" (nr. 6391)
- de heer **Geert Bourgeois** aan de minister van Justitie over "zijn benoemingspolitiek in de magistratuur" (nr. 6442)

06 **Questions jointes de**

- M. **Tony Van Parys** au ministre de la Justice sur "la politique de nominations du ministre de la Justice à la suite d'un récent arrêt du Conseil d'Etat" (n° 6391)
- M. **Geert Bourgeois** au ministre de la Justice sur "la politique de nomination du ministre au sein de la magistrature" (n° 6442)

06.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in een recent arrest van de Raad van State werd de benoemingspolitiek van de minister van Justitie nogal zwaar op de korrel genomen. Het gaat over een dossier van een vacature bij het hof van beroep te Gent waarin de minister tot drie keer toe heeft geweigerd de kandidaat te benoemen die is voorgedragen door de benoemingscommissie van de Hoge Raad. Trouwens, in dezelfde context doet zich het probleem voor van de tweede weigering van de benoeming in een dossier dat betrekking heeft op het voorzitterschap van de rechtbank van koophandel in Turnhout waarin de minister tot twee keer toe de voorgedragen kandidaat van de benoemingscommissie heeft geweigerd te benoemen.

06.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Le Conseil d'Etat a suspendu la décision du ministre de refuser un candidat-conseiller près la cour d'appel de Gand. Le président du tribunal de commerce de Turnhout attend lui aussi sa nomination.

Le Conseil d'Etat a estimé que le refus du ministre de nommer le candidat-conseiller était vexatoire pour celui-ci. L'arrêt comporte également des considérations sur le rôle des différents acteurs. Il limite le rôle du pouvoir exécutif à l'aspect correctif. Plus important

Het arrest van de Raad van State in het dossier met betrekking tot de vacature voor het hof van beroep te Gent schorst de weigering van de minister van de tweede voordracht van de benoemingscommissie.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik lees in het arrest van de Raad van State, ik citeer: "... de weigeringsbeslissing moest voor haar wel overkomen als een vernedering gelijk te stellen met een blijk van afkeuring of minachting."

Wat nog belangrijker is, is dat in het arrest van de Raad van State een aantal overwegingen staan die betrekking hebben op de respectievelijke rol inzake benoemingen van de uitvoerende macht – de Koning, de minister van Justitie –, de benoemings- en de aanwijzingscommissie van de Hoge Raad van de Justitie en de adviezen, in dit geval van de algemene vergadering van het hof van beroep. Ik wil daarover de minister ondervragen omdat de rol van de respectievelijke actoren in dit arrest vrij gedetailleerd is omschreven. De Raad van State zegt onder meer dat het de bedoeling was van de grondwetgever om de verantwoordelijkheid voor de benoeming van de rechters en de leden van de magistratuur grotendeels in handen te geven van het paritair orgaan, met name de benoemings- en aanwijzingscommissie die is samengesteld uit leden van de rechterlijke macht en leden van de wetgevende macht. Aan de uitvoerende macht wordt daarbij enkel nog een corrigerende rol toebedeeld. De rol die men volgens het Hof van Cassatie dient toe te bedelen aan de uitvoerende macht is enkel nog een corrigerende rol.

Een andere belangrijke overweging in het arrest van de Raad van State heeft betrekking op de opdracht van de Koning, de minister van Justitie – de uitvoerende macht –, met betrekking tot de bekwaamheid en de geschiktheid van de voorgedragen kandidaat door de Hoge Raad.

Ik veroorloof mij even kort een passage uit het arrest voor te lezen: "Overwegende dat uit wat voorafgaat prima facie moet worden besloten dat het de Koning niet toekomt zijn mening aangaande de bekwaamheid en de geschiktheid van de voorgedragen kandidaat gewoon in de plaats te stellen van die van de benoemingscommissie, dat hij weliswaar de mening toegedaan kan zijn dat de enige voorgedragen kandidaat niet de bekwaamste of de meest geschikte is, doch dat het niet de bedoeling kan zijn dat daarover een polemiek wordt gevoerd". De minister of de Koning kan zich dus niet in de plaats stellen van de benoemingscommissie. Evenmin kan het de bedoeling zijn dat een polemiek wordt gevoerd omtrent de kandidaat of over de bekwaamheid van de kandidaat in kwestie tussen de minister en de Hoge Raad. Dat is blijkbaar wel gebeurd, als men ziet tot welke beslissing de Raad van State komt.

Verder stelt de Raad van State: "Het komt in principe de commissie toe de titels en de verdiensten tegen elkaar af te wegen. Ofschoon het belang van het advies van het hof van beroep met het oog op de benoeming van een raadsheer niet mag worden onderschat nu het uitdrukkelijk wordt voorgeschreven door de Grondwet in tegenstelling tot andere adviezen, mag het niet zo worden beschouwd dat de benoemingscommissie gebonden zou zijn door enige voorkeur voor of rangschikking tussen de kandidaten die tot uiting zou komen in de adviezen van het hof van beroep. Het is immers de benoemingscommissie van de Hoge Raad die de bekwaamheid en geschiktheid van de kandidaten beoordeelt." Dit is opnieuw de bevestiging van de beoordeling van de bekwaamheid en de geschiktheid door de benoemingscommissie, waarbij de minister zich niet in de plaats mag stellen van deze commissie, wat in casu

encore est le constat qu'en vertu de cet arrêt, le Roi ne peut substituer son opinion à celle de la commission de nomination en ce qui concerne l'aptitude ou la compétence du candidat. Par ailleurs, il n'est pas question de polémiquer à ce sujet et la commission de nomination n'est pas tenue par l'avis de la cour d'appel, qu'elle a cependant respecté en l'occurrence.

Le ministre se conformera-t-il à la distribution des rôles imposée par cet arrêt?

Les choses se sont déroulées de la même manière en ce qui concerne le refus de nommer le président du tribunal de commerce de Turnhout. Cette affaire a suscité une polémique dans le cadre de laquelle le ministre semble avoir abandonné sa neutralité.

Dans son acte de refus concernant le président du tribunal de commerce de Turnhout, le ministre évoque "ses capacités à diriger qui doivent encore être évaluées".

Quelles sont les conséquences de l'acte pour l'arrêté de nomination?

Comment le ministre conçoit-il son rôle et celui de la commission des nominations du Conseil supérieur de la Justice? Quelle importance accorder aux différents avis de l'assemblée générale de la cour d'appel dans les divers dossiers, pour la ville de Gand, donc?

Quelles sont les conséquences de l'arrêt du Conseil d'Etat pour le dossier concernant la cour d'appel de Gand? Trois postes sont vacants et c'est la chambre entière qui ne fonctionne pas. Quand les effectifs de la cour d'appel seront-ils enfin au complet?

Pourquoi le ministre refuse-t-il de nommer le président du tribunal de commerce de Turnhout? Le poste

blijkbaar is gebeurd.

est vacant depuis le 1^{er} novembre 2000, déjà.

Mijnheer de minister, zult u zich naar aanleiding van het arrest van de Raad van State houden aan de opdracht, de rol, de functie die door de Raad van State is toebedeeld aan de verschillende actoren, te weten de Koning of de minister van Justitie, de benoemings- of aanwijzingscommissie van de Hoge Raad en de adviezen van de algemene vergadering van het hof of van de korpsoversten?

Ik vind een gelijkaardige casus terug bij de weigering tot benoeming van de voorgedragen kandidaat voor het voorzitterschap van de rechtbank van Koophandel van Turnhout. Ook daar houdt het weigeringsbesluit van de minister van Justitie een indeplaatsstelling in van de benoemings- en aanwijzingscommissie. Bovendien houdt ze ook duidelijk een polemiek in tussen enerzijds de Hoge Raad via de benoemingscommissie en de minister van Justitie. Die polemiek is heel scherp in het laatstgenoemde dossier, in die mate dat men zich niet van de indruk kan ontdoen dat de minister op een bepaald ogenblik in het weigeringsbesluit zijn neutraliteit verliest. Ik geef u lezing van een passage uit het aangehaalde weigeringsbesluit: "Overwegende dat het zo geroemde leiderschap van de heer X nog altijd moet worden getest...". Men gaat dus bij het voeren van een polemiek zo ver dat men zich vergaloppeert in een aantal uitlatingen die ver staan van de objectiviteit die werd nagestreefd naar aanleiding van het tot stand brengen van de Hoge Raad en de opdracht die aan de benoemings- en de aanwijzingscommissie werd gegeven.

Mijnheer de minister, wat zijn de gevolgen van het arrest voor de benoemingspolitiek van de minister van Justitie? Wat is volgens u de specifieke rol van de minister, de functie van de benoemingscommissie en de rol van de adviezen die worden gegeven in de verschillende dossiers?

Wat zijn de gevolgen van het arrest van de Raad van State – de schorsing van een weigeringsbeslissing – voor het dossier inzake het hof van beroep te Gent. Wat zal het vervolg van het dossier zijn?

Wanneer zal het hof van beroep te Gent voltallig zijn? Op dit moment zijn er immers drie vacatures. Na de tweede weigeringsbeslissing was er een tweede vacature die de minister opnieuw heeft geweigerd. De hoge raad moet nu opnieuw een standpunt innemen. Dat is ondertussen misschien reeds gebeurd. Ondertussen is er een derde vacature waarvoor nog geen kandidaat werd voorgedragen. Dat betekent dat er drie vacatures zijn en dat een volledige kamer van het hof van beroep te Gent – nu reeds meer dan een half jaar – niet kan functioneren.

Hetzelfde geldt voor de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Turnhout. Waarom weigert de minister de voordrachten van de hoge raad voor de voorzitter van de rechtbank te Turnhout, waar er sinds 1 november 2000 een vacature is? Deze rechtbank kan zich niet veroorloven om meer dan 1,5 jaar zonder korpsoverste te zitten. Hoelang zal deze rechtbank nog op een korpsoverste moeten wachten?

Mijnheer de voorzitter, tot daar mijn vragen aan de minister inzake de twee incidenten met de Hoge Raad voor de Justitie.

06.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de heer Van Parys heeft de feiten reeds toegelicht. Het gaat over twee incidenten, met name de derde opeenvolgende weigering van een voordracht van een raadsheer voor het hof van beroep te Gent en de blijvende vacature voor de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Turnhout.

Op 24 april 2001 stelde ik hierover reeds een vraag. Op 12 juni 2001 heb ik een tweede vraag gesteld. De heer Van Parys heeft hierover ook reeds een vraag gesteld. Vandaag komt deze aangelegenheid dus voor de vierde keer aan bod.

Mijnheer de minister, deze zaak roept uiteraard vragen bij de publieke opinie op. Iedereen weet dat de wet op de Hoge Raad voor de Justitie moet worden aangepast. De termijnen zijn immers zeer lang. U hebt dat trouwens reeds herhaaldelijk bevestigd.

Het voordrachtensysteem leidt ertoe dat vacatures zeer laat worden ingevuld. Bovendien komt het systeem nog meer onder druk door het carrouseleffect zoals zich dat terzake afspeelt. Dit alles roept terecht vragen op.

De heer Van Parys wees erop dat het equivalent van een kamer van het hof van beroep te Gent niet werd benoemd. Ik interpelleerde naar aanleiding van de beslissing waarbij de negende kamer te Gent niet meer zou zetelen. De nieuwe eerste voorzitter nam gelukkig de wijze beslissing om hiervoor een oplossing te zoeken. Het was immers moeilijk aanvaardbaar voor de rechtsonderhorigen dat de negende kamer, die onder andere geschillen in aannemingszaken behandelt, niet meer zou zetelen voor onbepaalde duur.

Wat de situatie van de voorzitter van de rechtbank te Turnhout betreft, meen ik dat ik een open deur intrap als ik zeg dat de wetgever bijzonder veel belang hecht aan het management van de rechtbank; het is moeilijk verdedigbaar dat een vacature reeds sedert november 2000, al bijna anderhalf jaar, open blijft.

Ik had niet het geluk om het arrest te kunnen doornemen zoals de heer Van Parys, maar ik luisterde aandachtig naar de motivering. In dat verband heb ik, naast een aantal specifieke vragen, ook een principevraag.

De eerste specifieke vraag is, mijnheer de minister, of het juist is dat u zich in deze laat bijstaan door een extern expert die u adviseert inzake aanwijzingen en benoemingen.

Ten tweede, wat zult u doen na het schorsingsarrest? Zult u de procedure laten voortzetten tot er een evenwicht vernietiging komt, of zult u een beslissing nemen waarbij een einde wordt gemaakt aan de carrousel, zodanig dat de vacatures in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, waar spanning heerst, kunnen worden ingevuld? In dat verband verwijs ik bijvoorbeeld naar de dossiers inzake fiscale aangelegenheden, die zich in belangrijke mate opstapelen. Het is volgens mij onverantwoord vacatures te laten openstaan ten belope van een voltallige kamer.

Mijn derde vraag betreft de vacature van de functie van voorzitter van de rechtbank van koophandel te Turnhout. Net zoals wij, mijnheer de

06.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Je ne procéderai pas à une nouvelle énumération des faits. Le troisième refus de nomination à Gand et le deuxième à Turnhout sont illustratifs du dysfonctionnement du système de nomination. Ce problème a déjà été évoqué à moult reprises.

L'opinion publique s'interroge à juste titre sur la loi relative au Conseil supérieur et à la commission de nomination. La lenteur des procédures a eu pour effet que toute une chambre se voit dans l'impossibilité de siéger. A Turnhout, le poste est vacant depuis un an et demi, avec tous les problèmes y afférents.

Le ministre recourt-il à un conseiller externe pour prendre des décisions de nomination? Après l'arrêt de suspension, le ministre poursuivra-t-il la procédure jusqu'à l'annulation? Quelles suites le ministre réservera-t-il à cet arrêt?

Comment compte-t-il remédier au problème posé par l'absence de chef de corps au tribunal de commerce de Turnhout depuis novembre 2000? Ses décisions de refus s'accumulent. Quel jugement porte-t-il sur ses relations avec le Conseil supérieur de la Justice? Les délais seront-ils réduits de manière à accélérer la remise des avis et les nominations? Le ministre envisage-t-il de modifier la loi ou de prendre une nouvelle circulaire?

Se conformera-t-il à l'arrêt de suspension? En créant le Conseil supérieur, on a voulu objectiver les nominations et les promotions. Or, aujourd'hui, on s'aperçoit que le ministre demeure politiquement responsable. Mais s'il doit contrôler le déroulement correct des procédures, il ne peut se substituer au Conseil supérieur quand il s'agit d'apprécier la compétence des candidats.

minister, bekommert u zich omtrent het management van de rechtbanken. Sedert november 2000 is er evenwel geen korpsoverste meer en geen mandaat meer van voorzitter van voornoemde rechtbank. Bent u het met mij erover eens dat zulks onverantwoord is?

Cet arrêt a-t-il valeur de décision de principe aux yeux du ministre? Suivra-t-il le Conseil supérieur ou la motivation développée par celui-ci lui paraît-elle suffisante pour refuser la nomination?

Mijn vierde vraag is meer van algemene aard, met name of het aantal weigeringsbeslissingen toeneemt? Ik stelde al een paar keer vragen in dat verband omdat dit een belangrijk element is in het licht van het arrest van de Raad van State. Blijft het terzake gaan om marginale conflicten of neemt het probleem toe? Naar beweert wordt zou er een conflict zijn tussen de onafhankelijke Hoge Raad voor de Justitie en de uitvoerende macht, zijnde de minister.

Ik had ook graag vernomen hoe ver het staat met de aangekondigde wetswijziging. Ik meen dat de wet minstens twee pijnpunten inhoudt. Ten eerste, het gebrek aan uniformiteit en diepgang van de adviezen die u worden gegeven en waaraan u trachtte te remediëren via een rondzendbrief. Ten tweede, de termijnen, in welk verband iedereen het erover eens is dat zij veel te lang aanslepen, hetgeen niet meer toelaat om een efficiënt beleid te voeren.

Mijn laatste vraag handelt uiteraard over de verhouding tussen de diverse actoren in het algemeen. Is dat een principearrest waarnaar u zich gedraagt? Ik luisterde naar een aantal overwegingen van de Raad van State en ik laat in het midden de bijzondere overweging met betrekking tot die ene concrete weigeringsbeslissing waarover de Raad van State blijkbaar oordeelt dat deze overkomt als een vernedering, als een blijf van minachting of afkeuring.

Dat is ongetwijfeld een motief voor de Raad van State om tot een schorsing over te gaan. Op die manier wil zij het morele belang van het moeilijk te herstellen ernstig nadeel invullen.

Nu kom ik tot de principiële verhouding. Ik heb altijd gezegd dat de eindverantwoordelijkheid bij de minister ligt. Dat is een politieke verantwoordelijkheid, anders zou men niet naar de Raad van State kunnen gaan en zouden wij u niet kunnen interpellieren.

De rol van de minister en de verhouding tussen de Hoge Raad en de minister is een andere kwestie. Stelt de minister zich ten aanzien van de bekwaamheid en geschiktheid niet in de plaats van de Hoge Raad? Ik denk niet dat dit de bedoeling is geweest. Ik meen wel dat de meerderheid ervoor gekozen heeft dat de politieke verantwoordelijkheid overeind blijft. Dat is ook op die manier in de wet tot uiting gekomen. U bent de eindverantwoordelijke. De vraag rijst wie welke rol speelt en hoe wij die afweging moeten maken. Het arrest van de Raad van State biedt in die zin stof tot dialoog. Ik kijk bijzonder uit naar uw standpunt in deze.

Ik blijf bij mijn standpunt. U draagt de politieke eindverantwoordelijkheid. Enerzijds, lijkt het mij een heel ernstige overweging dat u zich niet in de plaats stelt van de Hoge Raad. Anderzijds, is uw rol niet marginaal. U moet niet alleen akte nemen van een voorstel en tot een beslissing overgaan. U moet ook controleren of alles correct is verlopen, of de voordracht wel voldoende is gemotiveerd, enzovoort. Uw mening over bekwaamheid en geschiktheid in de plaats stellen, zou echter een zeer verregaande

beslissing zijn.

Het kan in elk geval niet de bedoeling zijn dat een polemiek – een pingpongspel – ontstaat, waarbij dossiers over en weer worden gestuurd. Dat kan voor de kandidaat in kwestie bijzonder pijnlijk en vernederend zijn. Dat is moreel moeilijk draagbaar. De kandidaat is tot drie keer toe voorgedragen, tot drie keer toe heeft de Hoge Raad een gunstig advies verleend, hij is de eerste voorgedragen kandidaat, maar toch ontvangt hij tot drie keer toe een weigeringsbeslissing. Dat is voor de betrokkene een heel erge zaak. Dat pingpongspel is ook niet in het algemeen belang. Dergelijke conflictueuze situaties tussen de Hoge Raad voor de Justitie en de minister van Justitie zijn geen goede zaak.

Mijn vraag is heel concreet, mijnheer de minister. Hoe beoordeelt u dit arrest van de Raad van State? Is dit een principearrest, waarnaar u in het vervolg zult handelen, zodat de rollen vastliggen en de conflictstof vermindert? Ik meen uit de motivering af te leiden dat u zich in de zaak voor het hof van beroep in Gent vooral hebt toegespitst op het feit dat de betrokken kandidaat inzake voorbehoud niet het gunstigst is gerangschikt. Er was nogal wat voorbehoud, maar dat zijn stemmingen binnen de algemene vergadering. Dat zijn niet-gemotiveerde zaken.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, vindt u dit een afdoende motivering om voor de zoveelste keer te weigeren?

06.03 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega's Van Parys en Bourgeois, de Raad van State heeft in het arrest van 21 januari 2002 de weigeringsbeslissing om een kandidaat-raadsheer voor het Gentse hof van beroep te benoemen, geschorst. Dit arrest – een schorsingsprocedure – is een beoordeling prima facie. Men moet des te behoedzamer zijn omdat de auditeur-generaal een andersluidend advies heeft verleend. Daarom verbaast het mij dat collega Van Parys alles voorleest, behalve dat andersluidend advies van de auditeur-generaal. Het valt op dat aan het arrest onmiddellijk grote ruchtbaarheid is gegeven, terwijl het advies van de auditeur-generaal een doofpotoperatie heeft ondergaan. Nochtans gaat het hier om de afbakening van de bevoegdheid tussen de Hoge Raad voor de Justitie en de minister van Justitie, op grond van een vrij recente wetgeving waarvan de precieze draagwijdte nog voor een stuk moet worden afgetast. Het is duidelijk dat de bevoegdheid van de minister van Justitie inhoudelijk verschillend wordt geïnterpreteerd enerzijds, in het verslag van de auditeur-generaal en anderzijds, in het arrest zelf. Het zou dus voorbarig zijn om op dit ogenblik reeds verdere conclusies te trekken.

Ook in dit arrest wordt nogmaals de nadruk gelegd op de verplichting van de Hoge Raad om te motiveren, niet alleen het motiveren van de voordrachten, maar ook van de voorkeur voor een bepaald kandidaat in afweging tegenover de andere concurrenten. In meerdere dossiers werd deze verplichting door de Hoge Raad miskend.

Deze hadden op grond van een strikte toepassing van de principes moeten teruggewezen worden naar de benoemingscommissie. Ik was er echter van overtuigd dat klaarblijkelijk de beste kandidaat werd voorgedragen. Teneinde de benoemingen niet nodeloos te blokkeren, werden deze voordrachten niet geweigerd.

06.03 **Marc Verwilghen**, ministre: Le 21 janvier 2002, le Conseil d'Etat a suspendu la décision portant le refus de nommer un candidat-conseiller près la cour d'appel de Gand, allant ainsi à l'encontre de l'avis de l'auditeur général. Ce dernier élément est toujours passé sous silence. Il convient de souligner que l'avis de l'auditeur général et l'arrêt divergent en ce qui concerne la définition de la compétence du ministre. L'arrêt souligne le devoir de motivation du Conseil supérieur qui n'a pas été observé dans plusieurs dossiers, lesquels devraient dès lors être renvoyés à la commission de nomination. Lorsque j'avais la conviction que le candidat proposé était le meilleur, la candidature n'a pas été refusée, pour éviter le blocage de la nomination. Cette procédure devra sans doute être reconsidérée.

Chaque nomination requiert un certain nombre d'avis. Une nomination comme conseiller requiert en outre l'avis de l'assemblée générale de la cour

Mijnheer de voorzitter, in het licht van het recente arrest zal deze handelwijze wellicht moeten worden herzien.

Iedere benoemingsprocedure loopt over een aantal adviezen. De benoeming van een raadsheer bij het Hof van Beroep vereist bovendien een advies van de algemene vergadering van het Hof. Dit advies is voor mij van het hoogste belang en tot vervelens toe wordt herhaald, ook vandaag, dat de korpsoverste de manager moet zijn van zijn korps en dat de ganse magistratuur dient te worden geresponsabiliseerd. Deze begrippen kunnen pas op een ernstige wijze een invulling krijgen wanneer men ook de adviezen van deze magistraten ernstig neemt.

Het weigeren van een voordracht wordt steeds uitvoerig gemotiveerd en uitsluitend op grond van de uitgebrachte adviezen, zijnde de enige in aanmerking komende criteria voor een verantwoorde voordracht, die evenmin door de Hoge Raad terzijde mogen worden geschoven.

De benoemingscommissie heeft voor het ambt van de voorzitter van de rechtbank van Koophandel te Turnhout een magistraat voorgedragen die sedert meerdere jaren rechter is in de arbeidsrechtbank, die geen praktijk heeft van het handelsrecht en die zeker niet vertrouwd is met alle wetswijzigingen. Ik moet er u niet aan herinneren hoeveel wetswijzigingen er met betrekking tot het handelsrecht tijdens de laatste jaren werden doorgevoerd. Ook in de praktijk werd hij er dus niet mee geconfronteerd.

In die voordracht vind ik geen objectieve verantwoording voor de voorkeur die de benoemingcommissie aan deze magistraat heeft gegeven, boven een magistraat die gespecialiseerd is in het handelsrecht, meerdere publicaties heeft geschreven en blijkbaar zonder enig probleem deze rechtbank reeds geruime tijd runt, want inmiddels wordt de voorganger vervangen door de magistraat in kwestie.

Een mandaatfunctie mag niet worden aanzien als een soort van geschenk voor het einde van de loopbaan en moet beantwoorden aan de vereisten van de functie. Dat hebben we immers uitdrukkelijk zó gewild.

Een korpsoverste als manager is ook de bewaker van de kwaliteit van de prestaties en moet bovendien, vooral in de kleinere rechtbanken, een jurisdictionele functie blijven vervullen. Men moet immers voeling met het terrein blijven behouden. Dat men niet alles kan verwachten van een magistraat die vervreemd is van de specifieke materie die tot de bevoegdheid van zijn rechtbank behoort, is voor geen redelijke verklaring vatbaar.

Bijna dagelijks word ik ter verantwoording geroepen voor de werking van de Justitie. Tegenover deze verantwoordelijkheid, die ik absoluut niet wens te ontlopen, moet een recht van controle staan, uitsluitend met de bedoeling tot kwalitatief goede benoemingen te komen. Ik heb dan ook van die enige mogelijkheid in deze zaken gebruik gemaakt.

Inzake het hof van beroep te Gent, spreekt het voor zichzelf dat ik niet precies kan zeggen wanneer dit hof voltallig zal zijn. Ik deel u wel mede dat ik niet lichtzinnig met dit soort materies omga.

d'appel concernée. Cet avis revêt la plus grande importance puisque le chef de corps devient le manager de son corps et que la magistrature tout entière doit être responsabilisée. Je prends l'avis de la magistrature très au sérieux.

Le refus d'une présentation de candidats est toujours amplement motivé, sur la base exclusive des avis formulés.

Pour la fonction au tribunal de commerce de Turnhout, la commission de nomination a présenté un magistrat sans aucune justification objective. Un mandat ne saurait constituer un cadeau de fin de carrière; le chef de corps doit satisfaire à tous les critères de cette fonction. Je ne nomme pas un magistrat qui ne connaît pas la matière qui relève de la compétence de son tribunal. Ce ne sont pas là de bonnes nominations. Je ne puis préciser quand la cour d'appel de Gand sera au complet.

Je prends moi-même les décisions en la matière. Le nombre de décisions de refus n'augmente pas. La modification annoncée de la loi sur le Conseil supérieur de la Justice figure à l'ordre du jour du Conseil des Ministres. J'espère alors recevoir le feu vert.

Collega Bourgeois, op uw vraag of ik door bepaalde personen word bijgestaan, deel ik u mee dat dit beslissingen zijn die ikzelf neem, zoals ik ze trouwens voor elke benoeming neem. Ik onderzoek elk dossier grondig vooraleer een beslissing te nemen.

Neemt het aantal weigeringsbeslissingen toe? Nee, het gaat om een marginaal aantal. Ik beschik nu niet over het exacte cijfer. Mocht ik de vraag bij voorbaat hebben gekend, dan zou ik u ook het exacte cijfer hebben gegeven; ik engageer mij trouwens daartoe.

Hoever staat het met de aangekondigde wetswijziging, de zogenaamde reparatiewet over de Hoge Raad voor de Justitie? Zij zal aanstaande vrijdag op de Ministerraad worden behandeld. Ik hoop dan het groene licht te krijgen, wat reeds in de interkabinettenwerkgroep is gegeven. Dit is gebaseerd op een aantal opmerkingen, die zowel uitgaan van het Hof van Cassatie als van de Hoge Raad voor de Justitie, alsook van mijn eigen administratie die deze dossiers behandelt.

06.04 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik had gehoopt dat de uitspraak van de Raad van State en de vraagstelling van collega Bourgeois en mezelf enige duidelijkheid zou hebben verschaft omtrent het standpunt van de minister van Justitie over de rol van degenen die belast zijn met de voordrachten, met name de Hoge Raad voor de Justitie, en de waarde van zijn adviezen in bepaalde dossiers. Niets is minder waar. Ik denk dat de minister niet is ingegaan op de principiële vraag wie welke opdracht geeft en hoe dat in de rechtspraak over de benoemingen wordt ingevuld. Dat betreurt ik.

Hij volhardt in de polemiek als gevolg van de kennelijk fundamentele tegenstelling tussen zijn opvatting over de kandidaten en die van de Hoge Raad. De minister stelt zich daarbij effectief in de plaats van de Hoge Raad. Het wordt dan mijns inziens bijzonder onduidelijk of de minister een onderscheid maakt tussen de waarde van de voordracht en de waarde van het advies. Ik heb de indruk dat de minister de voordracht van de benoemingscommissie naast de adviezen legt en op basis daarvan een beslissing neemt. Nochtans was het volgens mij niet de bedoeling van de wet om beide gegevens gewoon naast mekaar te leggen. Destijds is gezegd dat het belang van de adviezen te groot was geworden en dat de adviserende organen als het ware overgingen tot de benoemingen. We herinneren ons nog allemaal de situatie waarbij één kandidaat een zeer gunstig advies kreeg, terwijl andere kandidaten een gunstig advies en nog andere een voorbehouden advies kregen. Het lijkt erop dat het advies opnieuw aan belang wint in vergelijking met de voordracht van de aanwijzings- en benoemingscommissie die tenslotte moet oordelen over de geschiktheid of ongeschiktheid van een kandidaat. Ik denk dat we hiermee de verkeerde weg opgaan, precies omdat de Hoge Raad er moest komen om de benoemingen te depolitiseren.

De aanhoudende polemiek brengt ernstige gevolgen met zich. Zo is het personeelsbestand van een volledige kamer van het hof van beroep te Gent niet ingevuld; voorts is er sinds 1 november vorig jaar een vacature voor een voorzitter van de Kamer van Koophandel te Turnhout. Kunnen wij ons die leemtes, die het gevolg zijn van een polemiek tussen de minister van Justitie en de Hoge Raad voor de Justitie, veroorloven?

06.04 Tony Van Parys (CD&V): J'avais espéré que le ministre nous préciserait son point de vue sur l'importance des présentations de candidats par le Conseil supérieur et des avis dans ces dossiers. Mais il n'en a rien été. La polémique perdure et il est évident que le ministre agit en lieu et place du Conseil supérieur alors que la coexistence des présentations et des avis n'était pas l'objectif de la loi. La commission de désignation et de nomination devait précisément se prononcer sur les aptitudes et inaptitudes, afin d'exclure toute politisation.

Les conséquences de cette polémique ne sont pas sans importance car des fonctions restent vacantes.

Comment la situation se présente-t-elle après la suspension du refus? Prononcera-t-on un autre refus sur la base de nouvelles justifications ou procédera-t-on aux nominations? Le ministre doit faire la lumière dans ce dossier concret mais doit également le faire de façon plus générale.

J'assume mes responsabilités quant à la nouvelle opération d'étouffement concernant l'avis de l'auditeur, que le ministre a découverte.

Een concrete vraag blijft onbeantwoord, voor zover ik het antwoord van de minister goed heb beluisterd, met name wat de situatie is na de schorsing van de weigering. Zal de minister de voorgedragen kandidaat opnieuw moeten weigeren, maar dan op basis van andere motieven, ten minste als hij daar een grond voor vindt? Of zal de voorgedragen kandidaat alsnog worden benoemd? Ik herinner nog even aan de situatie: de benoemingscommissie draagt een kandidaat voor; de minister weigert die kandidaat te benoemen.

De Raad van State schorst die weigering, zonder dat er een definitieve uitspraak over is. Kan een nieuwe weigering dan worden uitgesproken op basis van eventuele andere motieven of afwegingen, rekening houdend met de rol die de Raad van State aan de actoren toebedeelt? Of kan op basis van de schorsing tot benoeming worden overgegaan? Volgens mij moet de minister van Justitie daarover uitsluitsel geven in het concrete dossier maar zeker in het algemeen. Volgens mij gaat het om een precedent, juridisch ontstaan na de schorsing van de weigeringbeslissing van de minister van Justitie.

Tot slot wil ik opmerken dat ik een nieuwe doofpotoperatie vaststel van de minister, met name ten aanzien van het advies van de auditeur. Ik neem daarvan akte en ik zal mijn verantwoordelijkheid opnemen.

06.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, ik begin met dat laatste. Kunt u mij zowel het advies als het arrest bezorgen?

06.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Le ministre peut-il me fournir l'avis ainsi que l'arrêt?

06.06 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer Bourgeois, ik kan die zeker bezorgen.

06.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, ik neem het u absoluut niet kwalijk dat u mijn vijfde vraag niet in het bijzonder hebt beantwoord, want u hebt in het algemeen geantwoord dat het aantal niet toeneemt. Dat ligt in de lijn van uw vorige antwoorden. Ik kan het niet helpen dat mijn vraag u niet bezorgd werd. Volgens mij worden vragen reglementair toegevoegd aan eerder ingediende vragen, zoals eerder al gebeurde met mijn tiende vraag. In ieder geval was dat vroeger de geplagenheid.

06.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Le ministre n'a fourni à ma cinquième question qu'une réponse très générale. Le nombre de refus n'augmente pas. Visiblement, c'est le ministre lui-même qui prend la décision de nommer ou de refuser un candidat.

Mijnheer de minister, u hebt niet geantwoord op mijn vraag of u zich door een extern expert zou laten bijstaan. Ik neem aan dat u, zoals u zegt, zelf de beslissingen neemt, maar dat betekent nog niet of u daarvoor het advies inwint van een extern expert.

06.08 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer Bourgeois, ik laat mij niet door een expert bijstaan.

06.09 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de minister, het fundamentele punt interesseert mij natuurlijk in het bijzonder. Hoewel u het niet expliciet formuleerde, begrijp ik uit uw antwoord dat u wilt doorgaan tot aan de uitspraak ten gronde van de Raad van State. Is mijn interpretatie correct? Uw weigeringbeslissing is geschorst maar niet nietig verklaard. Klopt het dat dit voor u een principezaak is waarvoor u de procedure ten gronde wil voeren? Met grote stelligheid verwees u naar het andersluidende advies van de auditeur-generaal, waardoor ik aanneem dat u die zaak ten gronde wilt uitspitten voor de

06.09 Geert Bourgeois (VU&ID): Le ministre semble vouloir aller jusqu'au bout de la procédure engagée devant le Conseil d'Etat. A cet effet, il se fonde essentiellement sur l'avis de l'auditeur général. L'acte de refus est suspendu mais pas annulé. Un autre jugement peut encore être

Raad van State.

Die principe-uitspraak is natuurlijk belangrijk omdat er dan eindelijk rust zal ontstaan. Zoniet blijft u met twee ongemakkelijke aangelegenheden zitten.

Ten eerste, is er de erg concrete juridische situatie zoals de heer Van Parys geschetst heeft, namelijk de schorsing van de uitwerking van uw weigeringsbeslissing die niet nietig verklaard is. Theoretisch kunt u tot een benoeming overgaan maar de uitspraak ten gronde moet binnen zes maanden volgen.

Ondertussen blijft echter de situatie bestaan waarbij in het hof van beroep te Gent enkele vacatures weer een aantal maanden langer niet ingevuld zijn. Die situatie is erg ongezond. Ik wil daarom pleiten voor vaste verhoudingen zodat er wat rust in de materie komt. Ik voel aan dat u er een principezaak van maakt waarmee u uw bevoegdheden wilt uitputten.

Mijnheer de minister, u bent politiek verantwoordelijk, en ik pleit ervoor dat u die verantwoordelijkheid ook opneemt. Ik volg collega Van Parys echter wanneer hij zegt dat een voordracht door de Hoge Raad voor de Justitie – die gebeurt na het inwinnen van diverse adviezen – in deze zaak uiteraard belangrijker is dan dat ene advies, dat bovendien niet gemotiveerd moet worden.

Ik kom tot mijn laatste punt. Ik hoop dat de wetswijziging die binnenkort in de Ministerraad besproken wordt, vlug komaf zal maken met de aangelegenheid van de adviezen. Wij zijn het er toch allemaal over eens dat die adviezen gemotiveerd moeten zijn, dat ze uniform moeten zijn en dat ze een toetsing moeten toelaten. Het loutere feit dat de benoeming gebeurt op grond van een stemming, waarbij een aantal leden van de Algemene Vergadering voorbehoud maken, kan naar mijn aanvoelen – en ik meng me niet in de individuele beoordeling, noch wat Gent noch wat Turnhout betreft – toch niet opwegen tegen het feit dat de Hoge Raad voor de Justitie na afweging van alle elementen tot drie keer toe zegt dat iemand de meest bekwame en de meest geschikte kandidaat is. Ik denk dat hierdoor een onevenwicht dreigt te ontstaan. Ik wil u dus vragen om daar in uw benoemingsbeleid op in te gaan.

06.10 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, wij hebben hier de vragen gehoord van twee parlementsleden met elk een verschillende benadering inzake de positie die de minister terzake inneemt. In het schorsingsarrest – dus na een prima face-onderzoek, waarbij men net als bij een kort geding de grond van de zaak niet behandelt – zie ik dat er twee fundamentele opties zijn. Enerzijds, is er de optie die in het arrest door de raadsheer van de Raad van State gevolgd wordt. Anderzijds, is er een totaal anders luidend advies dat uitgaat van de auditeur. Het is duidelijk dat hier de afbakening van principes wordt afgetast. Ik vul die principes op dezelfde wijze in als u. Collega Van Parys vult ze blijkbaar op een andere manier in. Terzake moet, liefst zo vlug mogelijk, duidelijkheid komen. Ik zal daartoe alle medewerking verlenen.

Mijnheer Bourgeois, wat het betrokken dossier betreft, gebruikte u terecht de uitdrukking “tot rust komen”. Men kan niet op basis van het aantal benoemingen – waarvan ik u de precieze cijfers gerust wil

rendu sur le fond. Si l'on attend une décision sur le fond, les trois candidatures de Gand vont rester en suspens pendant des mois. A Gand, cette situation hypothèque le fonctionnement de la justice. Je conçois que le ministre souhaite assumer jusqu'au bout sa responsabilité politique mais je comprends également le point de vue de M. Van Parys, pour lequel une présentation par le Conseil supérieur est essentielle et est sans comparaison avec une réserve formulée à la suite d'un vote en assemblée générale. La modification de la loi doit remédier à ces avis.

06.10 **Marc Verwilghen**, ministre: Les deux auteurs des questions considèrent le rôle du ministre sous des angles différents. L'arrêt de suspension inclut également ces deux options; nous nous trouvons donc face à un conflit de principes. Moi aussi, je souhaite dissiper sans délai le flou actuel.

Le nombre de refus est très restreint par rapport au nombre de présentations.

Il va falloir continuer d'épuiser la procédure. Je maintiens mon point de vue, que j'estime être le

bezorgen – het aantal weigeringen als belangrijk spanningsveld incalculeren. Indien het aantal weigeringen tot een hoog percentage van het aantal voordrachten door de Hoge Raad voor de Justitie oploopt, moet dat ten spoedigste uitgeklaard worden. Het aantal benoemingen en het aantal weigeringen mag men niet tegen elkaar afwegen.

De procedure zal moeten worden uitgeput. Ik herhaal dat ik bereid ben om elke mogelijke oplossing ten spoedigste in een beslissing ten gronde om te zetten zodat het spanningsveld weggenomen wordt. Ik blijf wel bij mijn benadering omdat ik ervan overtuigd ben dat het de goede benadering is.

Ik heb niet veel gezegd over de zaak te Gent. Ik heb mij toegespitst op de zaak-Turnhout. Inzake Gent heeft collega Van Parys me immers nog niet zo lang geleden gewezen op de derde weigering. Ik heb toen in mijn antwoord heel minutieus de reden van die weigering uiteengezet. Ik heb gezien dat er een aantal opmerkingen waren. Ik heb ook weergegeven welke gradaties er bij de toetsing gebruikt werden. Ik ga daar nu niet op terugkomen. Ik wil niet vervallen in het euvel van politieke benoemingen. Ik wil evenmin vervallen in een systeem waarin een benoeming zou gebeuren op basis van interne kennis of iets dergelijks. Ik denk dat dit voor een minister van Justitie niet de juiste houding zou zijn. De minister moet zich enkel kunnen vinden in de gedane voordrachten en in de objectieve criteria die worden gebruikt om een bepaalde kandidaat als de beste te beschouwen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Justitie over "de opvolging van en de verdere ontwikkelingen inzake de nieuwe Sabam-tarieven" (nr. 6404)

07 Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Justice sur "le suivi des nouveaux tarifs de la Sabam et leur évolution" (n° 6404)

07.01 Dalila Douifi (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik wil nog eens terugkomen op deze aangelegenheid. Er werden u reeds twee vragen gesteld over de nieuwe Sabam-tarieven. Staat u mij toe nog eens heel kort terug te komen op de antwoorden die u toen gegeven hebt aan de collega's Els Van Weert en Trees Pieters. In uw eerste antwoord verklaarde u dat u - weliswaar beperkte - mogelijkheden hebt om op dat terrein iets te ondernemen. U kondigde toen een drietal maatregelen aan die u eventueel zou kunnen nemen. Ten eerste zei u dat u extern toezicht kon uitoefenen op de wettelijkheid van de tarieven. De tendens van de nieuwe tarieven ten opzichte van de oude kon dus gecontroleerd worden. Verder konden de nieuwe tarieven vergeleken worden met de billijke vergoeding. Ook het onderzoek naar het plegen van overleg met de beroepsfederaties is in de maatregel inbegrepen. In uw tweede antwoord stelde u dat u kunt nagaan of er bij het vastleggen van de nieuwe tarieven eventueel sprake kan zijn van misbruik van de machtspositie in de zin van artikel 3 van de wet van 1991 tot bescherming van de economische mededinging. Indien dit het geval zou zijn, dan kan het ministerie een onderzoek door het korps van verslaggevers vragen. Ten derde hebt u ook gezegd dat er voorlopige maatregelen kunnen worden gevraagd wanneer het aanhouden van de huidige tarieven door Sabam een ernstig onmiddellijk en

meilleur.

Récemment, j'ai fourni une réponse très fouillée à propos du refus relatif à la cour d'appel de Gand; c'est la raison pour laquelle je ne m'y suis pas attardé aujourd'hui. Je m'oppose à la politisation et je souhaite que les nominations reposent exclusivement sur des critères objectifs.

07.01 Dalila Douifi (SP.A): En réponse à des questions précédentes sur les nouveaux tarifs de la Sabam, le ministre avait répondu qu'une série de mesures était envisageable. Par exemple, exercer un contrôle externe sur la légalité des tarifs, vérifier s'il n'y a pas abus de position dominante - avec le cas échéant une enquête par le corps des rapporteurs - et, au besoin, prendre des mesures provisoires dans l'hypothèse où les tarifs de la Sabam causeraient un préjudice grave, immédiat et irréparable. Depuis, le contrôle de la légalité est exercé.

Le secteur socio-culturel, le secteur de la jeunesse et l'horeca ont protesté, ce qui a débouché

onherstelbaar nadeel zou teweegbrengen. U hebt gezegd dat in dat geval de inning van de tarieven kan worden geschorst. U antwoordde op de vraag van mevrouw Van Weert dat de betrokken partijen na overleg heel wat heersende misverstanden met betrekking tot de nieuwe tarieven uit de weg zouden kunnen ruimen. In uw antwoord aan collega Pieters heb ik in het verslag gelezen dat het onderzoek naar de legaliteit van de nieuw opgelegde tarieven door het ministerie van Justitie intussen is gestart. De legaliteitscontrole wordt dus uitgeoefend.

Mijnheer de minister, ik kom hier vandaag op terug omdat het eigenlijk prangend actueel blijft voor de jeugdsector, de sociaal-culturele sector en het vrijwilligerswerk in het algemeen. Zoals u weet is er intussen overleg gestart tussen Sabam enerzijds en de Vlaamse Jeugdraad anderzijds. Ook de sociaal-culturele sector zit intussen aan de tafel. Het overleg is er voornamelijk gekomen als gevolg van het uitdrukken van het ongenoegen door de verschillende betrokken sectoren met de jeugdsector op kop. Ondertussen heeft de horecasector klacht ingediend omdat zij niet betrokken werden bij het totstandkomen van het nieuwe tarieven. Ondanks het overleg dat nu al sedert begin januari bezig is, blijft de jeugdsector erbij dat de nieuwe Sabam-tarieven zeer aanzienlijke verhogingen inhouden. Zij maken berekeningen waaruit blijkt dat de nieuwe tarieven voor bijvoorbeeld fuiven een verhoging met maar liefst 60% betekenen. Voor concerten gaat het om een verhoging met 88%. De nieuwe tarieven voor de jeugthuizen komen erop neer dat zij ongeveer vier maal meer moeten betalen.

Ondertussen zijn die tarieven opgeschort. Ik lees en hoor enerzijds, dat die nieuwe tarieven zijn opgeschort zolang de gesprekken gaande zijn maar anderzijds, heb ik informatie waaruit blijkt dat die nieuwe tarieven toch zullen worden geïmplementeerd vanaf 1 maart 2002. Ik kan mij dan ook niet van de indruk ontdoen dat dergelijk overleg een zelfje is om de pijn tijdelijk wat te verzachten. De implementatie van die nieuwe tarieven zal evenwel zeer binnenkort geschieden.

De acties van vooral jeugdverenigingen blijven zich cumuleren. Ik weet niet of u daarvan op de hoogte bent. Er circuleren petitie's. Op allerlei manieren blijven zij protesteren. Ik meen dat dit ongenoegen nog steeds even groot is als bij de aankondiging van de nieuwe tarieven. Als men de Sabam-tarieven vergelijkt met die van Nederland dan kan men vaststellen dat het vrijwilligerswerk, de sociaal-culturele sector en de jeugdsector in dit land twee keer zoveel moeten betalen.

Rekening houdend met het feit dat u weliswaar slechts beperkte mogelijkheden hebt, heb ik toch een aantal specifieke vragen. Aangezien de jeugdsector wordt gesubsidieerd door de Vlaamse overheid en u de mogelijkheid hebt om via de auteurswetgeving iets te ondernemen, vond ik het toch nuttig om hier te bekijken wat u kunt doen.

Ten eerste, het overleg tussen de verschillende sectoren en Sabam is eigenlijk pas gestart na de aankondiging van de nieuwe tarieven. U hebt enkel kennis genomen van die nieuwe tarieven. Ik heb de indruk dat u terzake weinig of niets in de pap te brokken hebt. Overleg organiseren nadat iets al is totstandgekomen, lijkt mij een omgekeerde vorm van democratische inspraak. Ziet u enige wettelijke mogelijkheid om het overleg vóór het totstandkomen van de nieuwe

sur une concertation. Les nouveaux tarifs ont été suspendus pour les organisations de jeunesse mais devraient s'appliquer à compter du 1^{er} mars. La protestation du secteur de la jeunesse va continuer à enfler. Une comparaison avec les Pays-Bas pour 2001 nous enseigne que nos tarifs sont deux fois plus élevés.

La loi permet-elle de rendre la concertation contraignante avant l'élaboration de nouveaux tarifs, afin d'éviter que ceux-ci ne soient imposés unilatéralement? Quelles possibilités la loi offre-t-elle en la matière? Le ministre prendra-t-il une initiative à ce propos?

La loi permet-elle d'obliger la Sabam à fournir des renseignements clairs à propos des tarifs, des modifications des tarifs et des formulaires de déclaration?

En vertu de l'article 76 de la législation relative aux auteurs, le ministre désigne, pour chaque société, un représentant chargé d'exercer un contrôle. Celui-ci agit soit de sa propre initiative, soit à la demande du ministre ou d'une personne intéressée. Que faut-il entendre par "personne intéressée"? En quoi exactement consiste son rôle? Comment ce représentant est-il rémunéré?

Où en est l'étude relative à la légalité? Quelles mesures peuvent-elles être prises? Peut-on suspendre les nouveaux tarifs en attendant les résultats de l'étude?

tarieven te laten plaatsvinden? Op die manier kan het eenzijdig opleggen van nieuwe tarieven niet zomaar gebeuren. Zo ja, welke mogelijkheden ziet u? Bent u bereid terzake een initiatief te nemen?

Ten tweede, een veel terugkerende kritiek op de werking van Sabam is de ondoorzichtigheid van de innings- en verdelingsregels en een gebrek aan eenvormige communicatie omtrent de tarifiering. Men zegt mij dat op de website de tarieven niet actueel en niet geïndexeerd zijn waardoor er bijna sprake is van desinformatie. Op die manier kan men à la tête du client-tarieven opleggen. In de jeugdsector is men vragende partij voor duidelijke informatie zodat er geen twijfels kunnen bestaan over de tarieven, de aangifteformulieren, enzovoort.

Ik weet niet of u daar mogelijkheden ziet om dit via een artikel in hoofdstuk 7 van de auteurswetgeving afdwingender te maken, zodat dit allemaal duidelijker wordt.

Een derde vraag betreft artikel 76 van de auteurswetgeving. Dat artikel bepaalt dat de minister voor elke vennootschap een vertegenwoordiger aanwijst, die dan onder andere toezicht houdt op de toepassing van de wet en de statuten, alsook van de in artikel 75 bedoelde tarieven innings- en verdelingsregels. Hij of zij treedt dan op uit eigen beweging, of op verzoek van de minister of van enig belanghebbende. Mijnheer de minister, wat of wie moeten wij juist verstaan onder die enig belanghebbende? In het wetsartikel staat ook dat de vertegenwoordiger hiervoor wordt bezoldigd via koninklijk besluit. Die wordt daar dus voor betaald. Kunt u verduidelijken wat de rol en de handelingen van de vertegenwoordiger eigenlijk concreet inhouden, met name met betrekking tot de actualiteit van de tariefwijzigingen? Heeft hij aan de gesprekken deelgenomen? Bent u daar regelmatig van op de hoogte gehouden?

Ten vierde, hoever staat het met het onderzoek naar de legaliteit van de door Sabam genomen maatregelen? Wanneer verwacht u de afronding van het onderzoek? Welke stappen kunt u dan eventueel nog ondernemen?

Ten vijfde en laatste, kunt u ook wettelijk iets ondernemen of bent u bereid om de nieuwe tarieven op te schorten, zolang het onderzoek niet is afgerond door het ministerie van Justitie?

07.02 De voorzitter: Collega's, na een week rust heb ik wel wat goedheid in reserve, maar men moet ook niet overdrijven. Als ik de vragen overloop, zou ik bijna zeggen dat we meer dan een interpellatie hebben gehoord.

07.03 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, twee zaken wil ik preliminair meedelen. Ik wil mij gerust houden aan het Reglement dat stelt dat men binnen de vijf minuten de vraag, het antwoord en de replieken kan houden. Dit is echter een vrij uitgebreide vraag, dus ik zal er uitgebreid op moeten antwoorden. Verder is het gemakkelijk over een wet uit 1994 te vragen of ik wel iets in de pap te brokken heb. Ik moet naar de wet kijken. Die wet werd goedgekeurd met een parlementaire meerderheid en bevat een aantal zaken waarvan men zich logischerwijze kan afvragen of men wel de beste beslissing heeft genomen door in bepaalde

07.02 Le président: Après une semaine de vacances, je suis disposé à me montrer magnanime mais il ne faut pas exagérer: certaines questions prennent plus de temps qu'une interpellation.

07.03 Marc Verwilghen, ministre: Cette question porte sur une matière si vaste qu'il m'est absolument impossible d'y répondre sans dépasser le temps de parole imparti à une question parlementaire.

Mme Douifi pose une série de questions concrètes concernant

omstandigheden hetzij veel bevoegdheid aan de enen toe te kennen, hetzij het controlerecht dat aan de minister wordt toegekend, te beperken.

Ten eerste, ingevolge de exclusieve aard van het recht tot mededeling aan het publiek, bepaald in een aantal internationale verdragen inzake auteursrechten, kan Sabam ofwel de publieke uitvoering van werken verbieden, ofwel de exploitatie toelaten mits bepaalde voorwaarden worden gerespecteerd, bijvoorbeeld het betalen van rechten. De tarieven van de rechten die moeten worden betaald aan Sabam, worden eenzijdig door haar vastgelegd. Dat heeft de wetgever zo beslist. Sabam is dus niet verplicht om op voorhand de betrokkenen te raadplegen. U vraagt of dit wel de goede manier van handelen is, omdat men dan achteraf moet beginnen discussiëren. Dat is juist, maar dat is wel zo beslist. Artikel 75 van de auteurswet bepaalt dat de vennootschappen hun jaarrekeningen meedelen aan de minister van Justitie, bevoegd voor het auteursrecht. Verder geven zij hem kennis van elk voorstel tot wijziging van de statuten, de tarieven of de innings- en verdelingsregels, ten minste twee maanden voor de algemene vergadering tot het onderzoek ervan overgaat. Daar was dus voorzien in een welbepaalde procedure. In de praktijk delen de meeste beheersvennootschappen het voorstel tot wijziging van de tarieven, de innings- en verdelingsregels niet systematisch mee. Tot die vaststelling kom ik. Bepaalde vennootschappen delen echter de beslissingen, genomen door hun raad van bestuur, aan het ministerie mee, zonder die aan hun algemene vergadering voor te leggen. Dat is onder meer het geval met de nieuwe tarieven van Sabam. Men heeft gedacht dat het volstond dit in de raad van bestuur te bediscussieren, zonder de algemene vergadering daarin te kennen. Ik heb Sabam een brief laten sturen waarin wordt gemeld dat deze werkwijze niet conform artikel 75 van de wet op het auteursrecht is.

Het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten inzake de controle op de vennootschappen voor het beheer van de rechten, heeft tot doel de wet op dat punt duidelijker te maken.

Het ministerie zal trouwens in de komende weken en in afwachting van dit voorontwerp van wet, waarover nog verder moet worden onderhandeld, een aanbeveling aan alle beheersvennootschappen van auteursrechten rondsturen om hen eraan te herinneren dat zij artikel 75 van de auteurswet moeten respecteren.

Op uw tweede vraag kan ik meedelen dat sedert de controle op de beheersvennootschappen van auteursrechten in 1999 werd opgericht, het ministerie heeft vastgesteld dat er een gebrek aan doorzichtigheid in bepaalde innings- en verdelingsprocessen van rechten bestaat. Daarom werkt het ministerie een voorontwerp van wet uit, dat de draagwijdte van de verplichtingen van de beheersvennootschappen op een preciezere manier omschrijft. Dat is ook een probleem dat in de praktijk kan worden vastgesteld en waarvoor een oplossing moet worden gevonden.

Uw derde vraag bestaat uit twee delen. De controle waarin artikel 76 van de auteurswet voorziet, kan worden uitgeoefend op initiatief van de vertegenwoordiger van de minister op verzoek van de minister van Justitie of van elke belanghebbende. Als een andere persoon dan de

une loi de 1994. Mais cette loi est ce qu'elle est et elle a reçu le soutien d'une majorité parlementaire au sein de cette Chambre. La Sabam a le droit soit d'interdire, soit d'autoriser la représentation publique de certaines oeuvres à condition de satisfaire à certaines conditions, notamment le paiement de droits. La Sabam fixe unilatéralement les tarifs des droits à payer. Elle n'est pas obligée de consulter les intéressés à l'avance.

L'article 75 de la loi sur les droits d'auteur de 1994 prévoit que les sociétés doivent communiquer leurs comptes annuels au ministre compétent et l'informer de toute proposition visant à modifier les statuts, les tarifs ou les règles de perception et de répartition, et ce au moins deux mois avant que l'assemblée générale de la société concernée n'en décide. La plupart des sociétés de gestion ne communiquent pas systématiquement leur proposition visant à modifier les statuts ou les règles de perception et de répartition. Certaines sociétés communiquent les décisions de leur conseil d'administration au ministre mais non à leur assemblée générale. C'est ce qui se passe pour les nouveaux tarifs de la Sabam, laquelle a été entre-temps informée du fait que cette pratique n'était pas conforme à l'article 75 de la loi sur les droits d'auteur. Le but que je poursuis est d'élaborer un projet de loi afin de clarifier la loi sur ce point. En attendant, toutes les sociétés de gestion de droits d'auteur recevront un courrier les invitant à respecter davantage l'article 75 de la loi sur les droits d'auteur.

Certains processus de perception et de répartition des droits manquent effectivement de transparence. Il convient de rédiger un avant-projet de loi pour définir plus précisément les obligations des sociétés de gestion. Le contrôle imposé par

minister van Justitie vraagt dat controle wordt uitgeoefend, moet deze persoon een persoonlijk belang hebben en dat ook laten blijken. Zo niet, moet het verzoek onontvankelijk worden verklaard.

Het begrip persoonlijk belang moet worden opgevat als een concreet persoonlijk en rechtstreeks belang. Het belang bestaat uit een werkelijk en niet uit een theoretisch, materieel of moreel belang dat de aanvrager uit zijn verzoek kan verkrijgen op het tijdstip dat hij het indient, zelfs indien de erkenning van het recht niet is vastgesteld of slechts na afloop van de procedure wordt vastgesteld.

Artikel 76, lid 2 van de wet van 30 juni 1994 gelast de vertegenwoordiger van de minister van Justitie te waken over de toepassing van de wet en de statuten, de tarieven en de innings- en verdelingsregels voor de beheersvennootschappen. De controle, bedoeld in artikel 76 van de auteurswet, is een externe wettelijkheidscontrole van de statuten en reglementen, evenals van de activiteit van de beheersvennootschappen. Het gaat dus niet om een controle van de opportuniteit van de beslissing die door de beheersvennootschappen werd genomen. Als privé-vennootschappen die privé-belangen verdedigen, dienen zij hun gedragslijn vast te leggen en te handelen volgens de keuzes die het best overeenkomen met de verdediging van de belangen en met het respect voor de wet.

De controle van de beheersvennootschappen opgenomen in artikel 76 van de wet van 30 juni 1994 verschilt van een voogdijbevoegdheid uitgeoefend door een regeringscommissaris in de zin dat de vertegenwoordiger van de minister niet zetelt in de organen van de beheersvennootschap en niet de bevoegdheid heeft om de beslissingen van de beheersvennootschap te stoppen of te schorsen omdat ze tegenstrijdig zijn met het algemeen belang. In deze opdracht van nazicht op het respect van verplichtingen moet men veeleisend zijn tegenover de beheersvennootschappen omdat het om een professioneel, collectief beheer van rechten gaat. Daaraan mogen hogere eisen worden gesteld.

De burgerlijke rechtbank van Brussel heeft op 12 maart 1996 beslist dat – gelet op het bijzonder karakter van de afstand van rechten, de monopoliepositie van Sabam en haar professionele kwaliteit en de niet te verwaarlozen vergoedingen die ze int – het passend is om bijzonder veeleisend te zijn in de wijze waarop ze haar verplichtingen vervult. Dat kan door de rechtspraak voldoende worden gesteund.

Op uw vierde en vijfde vraag geef ik één antwoord. Het korps van verslaggevers bij de Raad voor de Mededinging is tot een onderzoek van het dossier dat het ministerie hen heeft overhandigd, overgegaan. Dat is momenteel lopende. Wij hebben trouwens een beroep op een advocatenkantoor gedaan dat gespecialiseerd is in de wetgeving over de economische mededinging om ons voor de Raad voor de Mededinging te laten vertegenwoordigen en om de mogelijkheid te onderzoeken om aan de voorzitter van de Raad voor de Mededinging de opschorting te vragen van de tarieven die door Sabam worden toegepast, conform het artikel 35 van de wet op de bescherming van de economische mededinging.

Wij staan hier dus voor een samenloop van keuzes die in het verleden werden gemaakt. Deze keuzes worden nu opnieuw in vraag gesteld omdat men in de praktijk op een aantal moeilijkheden stoot. De wet is

l'article 76 de la loi relative aux droits d'auteur peut être effectué à l'initiative du délégué du ministre compétent, à la demande du ministre de la Justice ou de n'importe quel intéressé. Toute autre personne que le ministre qui réclame le contrôle doit pouvoir fournir la preuve qu'elle est personnellement concernée. Il s'agit en l'espèce d'un intérêt concret, personnel et direct et donc pas d'un intérêt théorique, matériel ou moral.

L'article 76 de la loi relative aux droits d'auteurs charge le délégué du ministre de la Justice de veiller à l'application de la loi, ainsi que des tarifs et des règles de perception et de répartition. En l'occurrence, il s'agit d'un contrôle externe de la légalité des statuts et des règlements et non pas d'un contrôle de l'opportunité des décisions des sociétés de gestion. Cet article ne porte donc pas sur une compétence de tutelle exercée par le biais d'un commissaire du gouvernement: le délégué du ministre ne siège pas au sein des organes des sociétés de gestion et il ne lui appartient dès lors pas de suspendre les décisions prises par ces sociétés, sous le prétexte qu'elles seraient par exemple contraires à l'intérêt général.

Il est indispensable que ces sociétés de gestion répondent à des exigences très élevées. Dans un arrêt du 12 mars 1996, le tribunal civil de Bruxelles en a décidé ainsi, étant donné la position et le rôle particuliers de la Sabam.

Le Conseil de la concurrence a procédé à l'examen du dossier transmis par le ministère. Celui-ci a eu recours à un bureau d'avocats spécialisés pour se faire représenter auprès du Conseil de la concurrence. L'objectif est d'examiner la possibilité de suspendre les tarifs de la SABAM et ce, sur la base de l'article 35 de

echter wat ze is en er moet dus mee worden gewerkt zoals ze is.

Ik heb de nodige stappen ondernomen. Ik heb in afwachting van de nieuwe wet ook een aantal initiatieven in gang gezet om de beheersvennootschappen op die manier tot redelijkheid aan te zetten. Dat neemt niet weg dat een aantal spanningsvelden ontstaan, zoals u terecht in uw vraag opmerkte.

07.04 Dalila Douifi (SP.A): Mijnheer de voorzitter, ik zal mijn interventie beperken aangezien ik mijn spreektijd reeds overschreed, waarvoor ik mij trouwens wens te verontschuldigen.

Mijnheer de minister, ik dank u voor uw uitgebreid antwoord dat ik bovendien als positief ervaar aangezien u alle middelen aangrijpt om de wetgeving die beperkte middelen biedt, maximaal te aan te wenden om Sabam tot de orde te roepen.

Het probleem is niet alleen het gevolg van de monopoliepositie van Sabam, maar het situeert zich ook bij de manier van werken van die maatschappij, die wij niet kunnen dulden.

Uiteraard steun ik u bij uw zoektocht naar oplossingen terzake. Het socio-culturele leven, het verenigingsleven en het vrijwilligerswerk in het algemeen zijn immers belangrijke elementen in de jeugdsector, die moet worden gesteund.

Ik zal deze aangelegenheid nauwlettend opvolgen.

07.05 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, in het verleden werden wij reeds geconfronteerd met gelijkaardige problemen.

Het algemeen belang noopte ons tot een aantal interventies die ook de sectoren die mevrouw Douifi daarnet noemde, ten goede kwamen. Dat neemt evenwel niet weg dat er zich ondertussen nog andere spanningsvelden manifesteerden, vandaar mijn aandacht voor deze aangelegenheid.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de gevolgen van het Yerodia-arrest voor ons land" (nr. 6423)
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "het arrest van 14 februari 2002 van het Internationaal Gerechtshof in Den Haag in de zaak Congo v/België" (nr. 6427)

08 Questions jointes de

- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "les conséquences pour notre pays de l'arrêt rendu dans l'affaire Yerodia" (n° 6423)
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'arrêt du 14 février 2002 de la Cour internationale de Justice à La Haye dans l'affaire Congo v/Belgique" (n° 6427)

08.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de feiten zijn inmiddels gekend: België moest op een vernederende manier de duimen leggen voor het Internationaal Gerechtshof in Den Haag en dan nog in een procedure met de Democratische Republiek van Congo.

la loi sur la protection de la concurrence économique. Les choix opérés par le passé ont abouti à une loi qui présente manifestement un certain nombre de lacunes. Notre objectif est d'y remédier dans les meilleurs délais.

07.04 Dalila Douifi (SP.A): Je remercie le ministre pour sa réponse très détaillée. Je note avec satisfaction qu'il fera le nécessaire pour que la Sabam respecte la loi. Le comportement de celle-ci a en effet lésé les organisations de jeunesse, le secteur socioculturel et le bénévolat.

07.05 Marc Verwilghen, ministre: Par le passé, nous avons déjà été confrontés à des problèmes similaires. A l'époque, nous avons pris des mesures dans l'intérêt général et plus particulièrement dans l'intérêt des secteurs concernés.

08.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Comme on pouvait s'y attendre, la Cour internationale de La Haye n'a pas suivi la Belgique dans l'affaire Yerodia, ce qui a des répercussions dans d'autres

Hoewel dit dossier uiteraard losstaat van het optreden van de regering en van de esbattementen van minister Michel, slaan wij in de loop van deze legislatuur andermaal een mal figuur op internationaal vlak.

Het wordt dus tijd hieruit lessen te trekken, zoniet zal onze reputatie nog bedenkelijker worden dan die van de Nederlanders van wie zo vaak wordt gezegd dat zij betweterig zijn en altijd klaar staan om iedereen de les te spellen.

De genocidewet is inderdaad te verregaand en druist duidelijk in tegen elementaire internationale rechtsregels, zoals bijvoorbeeld de immuniteitsregels. Het is jammer dat wij moesten wachten op een uitspraak van het Internationaal Gerechtshof in Den Haag om dit in te zien.

Bovendien zijn de bepalingen van de genocidewet volkomen onrealistisch. Inderdaad, personen vervolgen zonder enig aanknopingspunt met ons land is niet alleen zinloos, maar zelfs contraproductief en dat was wellicht niet de bedoeling van deze wet. Het is erg dat hierdoor onderzoeksrechters en speurders veel tijd en middelen aanwenden voor zaken die nooit kunnen leiden tot een zinnig resultaat. In dat verband verwijs ik naar de uitspraken van de Brusselse procureur Dejemepe die terecht zijn beklag maakte over de enorme overlast die al deze procedures voor zijn parket veroorzaken, aangezien alles in Brussel wordt gecentraliseerd.

Mijnheer de minister, wat is de stand van zaken betreffende het aantal dossiers dat momenteel bestaat tegen buitenlandse staatshoofden en ministers? Hoeveel personen worden betrokken bij al die onderzoeken? Hebt u enig zicht op de kosten die voor deze procedures en onderzoeken reeds werden gemaakt? Kunt u mededelen hoeveel manuren deze onderzoeken tot op heden reeds kosten?

Hoeveel bedraagt de te verwachten kostprijs van het internationaal Yerodia-proces voor de Belgische Staat, erelonen inbegrepen? Welke gevolgen verbindt u, in uw hoedanigheid van minister van Justitie, aan dit arrest en welke instructies zullen worden gegeven aan het Brussels parket? In De Standaard van zaterdag las ik dat volgens het Brussels parket de aanklacht zou zijn opgeheven, net als het internationaal aanhoudingsbevel. Welnu, gaf u die instructies aan het parket of handelde het parket terzake volledig autonoom?

Zijn er volgens u gevolgen voor de andere aan de gang zijnde processen, zoals het proces-Sharon? Immers, in hetzelfde artikel in De Standaard stond vermeld dat die zaak vooralsnog niet zou worden afgeblazen. Is dat juist en zo ja, waarom niet?

Welke initiatieven zult u nemen ter aanpassing van de genocidewet? Bent u niet van oordeel dat minstens het toepassingsveld van deze wet moet worden beperkt tot dossiers die een aanknopingspunt hebben met ons land?

Ik denk daarbij aan het verblijf van daders op ons grondgebied.

In de Financieel Economische Tijd wordt gewezen op een werkgroep waarin de wetswijzigingen al een tijdje worden voorbereid. Daarover had ik graag wat meer uitleg gekregen.

affaires. Une fois de plus depuis le début de la législature, la Belgique fait pauvre figure sur la scène internationale.

La loi belge relative aux génocides devait fatalement créer des difficultés. Elle permet en effet à tout un chacun, en dehors de tout lien avec la Belgique, de déposer plainte auprès de la justice belge contre quiconque s'est rendu coupable de génocide ou d'incitation au génocide. Une telle loi ne pouvait bien évidemment pas fonctionner!

Combien de procès contre des chefs d'Etat et des ministres sont-ils en cours? Combien de personnes sont-elles concernées? Quel est le coût de ces procès? Quel est le coût estimatif d'une procédure internationale? Quelles suites le ministre réservera-t-il à cet arrêt? Quelles instructions donnera-t-il au parquet bruxellois? Quelles sont les conséquences de cet arrêt pour d'autres procès? Quelles initiatives le ministre prendra-t-il pour modifier la loi relative aux génocides? Son champ d'application ne doit-il pas être limité aux dossiers qui concernent notre pays?

08.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik zal enigszins andere klemtonen leggen dan de vorige vraagsteller, die uit het arrest schijnt af te leiden dat wij verkeerd te werk gaan omdat wij met de immuniteit geen rekening houden. Het arrest van het Hof in Den Haag is, volgens mij, op dit punt niet zo absoluut. Dit principe geldt weliswaar wel in de betrekkingen tussen de nationale staten. De vorige vraagsteller knoopt hieraan de opmerking dat wij ons belachelijk hebben gemaakt. Ik meen dat dit niet zozeer het punt is.

Mijnheer de minister, ik zou graag hebben dat u uw eerste commentaar geeft op dit arrest, waarin heel veel eten en drinken zit. Bovendien vermeldt het arrest een reeks individuele opinies, gemeenschappelijke individuele opinies en een dissenting opinion van 42 bladzijden van ad hoc-magistraat Van den Wyngaert. Er staat dus wel een en ander in.

Niettemin wil ik proberen de kern samen te vatten.

Ten eerste, ook als het gaat om oorlogsmisdrijven of misdrijven tegen de mensheid of menselijkheid – deze laatste term is naar mijn aanvoelen verkeerd – prevaleert in de relaties tussen nationale staten de immuniteit van een minister in functie. Dit leidt niet tot straffeloosheid of de opheffing van strafrechterlijke verantwoordelijkheid, maar tot een immuniteit om hem voor een nationale rechtbank van een ander land te brengen.

Ten tweede, volgens het Hof in Den Haag belet dit niet dat de minister in functie in zijn eigen land wordt vervolgd.

Ten derde, als de uitoefening van zijn mandaat is beëindigd, kan ook een andere nationale staat zo'n minister veroordelen. Dergelijke misdrijven van ministers in functie kunnen tenslotte ook voor internationale gerechtshoven worden vervolgd.

Op die manier vat ik het arrest kort samen. Internationale hoven zouden dus wel bevoegd blijven.

Mijnheer de minister, kunt u dit arrest toelichten? Men zegt dat procedurele immuniteit niet gelijk staat aan straffeloosheid. Daarbij worden een aantal casussen vermeld waarbij vervolging voor andere instanties of na het uitoefenen van de overheidsfunctie wel mogelijk is.

Met tien tegen zes is beslist dat het aanhoudingsbevel moet worden ingetrokken. Ik neem aan dat dit via Buitenlandse Zaken zijn gewoon verloop heeft gekend en dat Justitie op dit vlak niet tussenbeide komt.

Mijnheer de minister, leidt dit arrest ertoe dat de genocidewet moet worden aangepast? Daarover is al discussie gevoerd. De voorzitter van deze commissie heeft al een voorstel ingediend, maar ondertussen heeft het Internationaal Hof zich uitgesproken. Men kan dat betreuen. Men kan het jammer vinden dat immuniteit prevaleert op zulke belangrijke aangelegenheden als oorlogsmisdaden en misdaden tegen de mensheid, maar die uitspraak is geveeld en zal hoe dan ook zijn weerslag hebben op de universele werking van onze genocidewet. Het zou verkeerd zijn om telkens in individuele gevallen

08.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Je ne partage aucunement l'opinion que la Belgique s'est ridiculisée à travers une série de procédures dans le cadre de la loi relative au génocide.

La Cour internationale de justice, qui a son siège à La Haye, a estimé le 14 février dernier que le mandat d'arrêt international du 11 avril 2000 contre le ministre des Affaires étrangères congolais de l'époque méconnaît l'immunité de ce dernier, laquelle découle du droit coutumier international. La Belgique doit dès lors retirer le mandat d'arrêt en question et en informer les autorités concernées.

Toutefois, ce jugement signifie également que l'immunité de procédure ne peut être assimilée à l'impunité, que la possibilité d'entamer des poursuites judiciaires devant d'autres tribunaux, à d'autres endroits, dans le pays des inculpés et au terme de l'exercice de leur mandat ou de leurs fonctions, subsiste. De plus, la Cour de La Haye dit que les cours internationales de justice sont bel et bien compétentes lorsqu'il s'agit de crimes de guerre et de violations des droits de l'homme.

Le ministre peut-il commenter le contenu et les conséquences de l'arrêt? L'arrêt a-t-il des conséquences sur la loi relative au génocide? Quelles initiatives le ministre prendra-t-il?

te moeten vaststellen dat een behandeling niet kan omdat het Hof van Den Haag zich heeft uitgesproken. De justitiabelen zijn daar niet door gebonden. Zij kunnen op dit ogenblik ongehinderd klachten indienen, waarbij telkens zou moeten worden beoordeeld of deze ontvankelijk zijn of niet. Daarom zouden wij beter wetgevend optreden.

Mijnheer de minister, bent u, in het licht van deze uitspraak, van plan een wettelijk initiatief te nemen om tot een wijziging van de genocidewet te komen?

08.03 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, ik zal een onderscheiden antwoord geven aan de vraagstellers Laeremans en Bourgeois, omdat hun vragen niet van dezelfde aard zijn en ze beiden de problematiek verschillend benaderen.

Voorafgaandelijk doe ik de heer Laeremans opmerken dat ik zijn uitspraak als zou België zich in een procedure belachelijk hebben gemaakt, plat vind. We hebben een wet goedgekeurd en er werd conform die wet gehandeld. Dat heeft niet belet dat er tegen de principes en de beginselen die in de wet werden gehanteerd, procedures werden ingeleid. Dat is nu eenmaal de wijze waarop men rechtbanken kan aanspreken om in geschillen uitspraken te doen. Het gaat om principes en de betwisting van de principes. Dat is heel wat anders dan het betrokken geraken bij een procedure als gevolg van slordigheid of fouten. Ik denk dat de benadering van de heer Laeremans te eenzijdig is.

Wat de specifieke vragen betreft, van de thans circa 25 lopende dossiers in verband met misdaden waarnaar in de wet van 16 juni 1993 wordt verwezen, heeft een aanzienlijk aantal rechtstreeks betrekking op staatshoofden en regeringsleiders in de betekenis zoals het Internationaal Gerechtshof heeft geponeerd, die, met andere woorden, immuun zijn. De meest in het oog springende dossiers zijn wel die met de klachten ten laste van beleidsmensen in Irak, Cuba, Israël, Palestina, Centraal-Afrika en Ivoorkust.

Onderzoeksmatig worden dat soort dossiers in het parket van Brussel ter harte genomen door een daarmee voltijds belaste Franstalige substituu, op één dossier na dat door een Nederlandstalige substituu wordt behandeld. Dat gebeurt in nauwe samenwerking met twee advocaten-generaal van het Brusselse parket die zich op de materie hebben toegelegd en tevens de deelaspecten van de afgehandelde dossiers via het hof van beroep volgen. In zijn taken wordt de Brusselse parketmagistraat voorts bijgestaan door een parketjurist.

Er lopen gerechtelijke dossiers in alle bekende dossiers onder leiding van een onderzoeksrechter. Op één dossier na dat in behandeling is bij een Nederlandstalige onderzoeksrechter, worden de dossiers gevolgd door drie Franstalige onderzoeksrechters, waarvan het gros door onderzoeksrechter Vandermeersch.

In verband met de inzet van politionele middelen en mensen kan ik meedelen dat de federale politie beschikt over een gespecialiseerde cel die kennelijk recent werd versterkt en uitgebreid van 3 naar 6 personen. Volgens de aan mij verschaft inlichtingen zouden er plannen bestaan om de cel in de nabije toekomst te verruimen tot 10 personen. Dat was vóór de uitspraak van het Internationaal Gerechtshof bekend werd.

08.03 **Marc Verwilghen**, ministre: Je répondrai séparément aux deux intervenants.

M. Laeremans exagère manifestement lorsqu'il affirme que notre pays a perdu la face. Je m'inscris en faux contre cette analyse de la situation. Notre pays a adopté une législation qui entraîne certaines conséquences sur le plan de la procédure, ni plus, ni moins.

Sur les 25 affaires pendantes, plusieurs concernent directement un chef d'Etat ou un responsable ministériel, au sens concret - c'est-à-dire bénéficiant d'une immunité - tel que défini par la Cour internationale. A une exception près, ces dossiers sont suivis par un substitut francophone du parquet de Bruxelles, chargé à temps plein de cette mission, le dossier faisant l'objet de l'exception précitée ayant été confié à un substitut néerlandophone. Ces substituts travaillent en étroite collaboration avec deux avocats généraux de Bruxelles qui se sont spécialisés en cette matière. Il est également fait appel à la coopération d'un juriste de parquet chargé d'apporter un appui pratique. Dans l'ensemble des dossiers, une instruction, dirigée par un magistrat d'instruction, est en cours. Les dossiers - à l'exception d'un seul d'entre eux confié à un juge d'instruction néerlandophone - sont suivis par des juges d'instruction francophones. La police fédérale dispose d'une cellule spécialisée de six personnes, qui sera prochainement renforcée par

De dossiers worden behandeld zoals andere grote zaken met internationale aspecten. Het relatief korte tijdbestek waarin een vraag moet worden beantwoord, laat me niet toe om meer cijfergegevens over de kosten en de manuren te verschaffen. De afloop van de zaak voor het Internationaal Gerechtshof te Den Haag is te recent om op het moment een volledige kostprijs te kunnen bepalen, te meer omdat de kosten deels voor rekening van het departement van Justitie en deels van het departement van Buitenlandse Zaken komen. Aan de hand van het uitgekeerde voorschot is het evenwel duidelijk dat de procedure minimaal 75.000 euro gekost zal hebben.

Ik kom dan tot de tweede en de derde vraag van de heer Laeremans. Uiteraard is de draagwijdte van het arrest bepalend voor de toepassing van de wet van 16 juni 1993 door de Belgische gerechtelijke instanties, zonder dat daartoe bijzondere instructies verstrekt hoeven te worden. De bepalingen van het arrest zullen onmiddellijk worden uitgevoerd en dus een weerslag hebben op alle lopende dossiers met een gelijkaardige problematiek, inclusief het dossier betreffende de feiten waarvoor een aanstelling als burgerlijke partij ten laste van de Israëlische premier gebeurde.

Wat zijn vierde vraag betreft, ik breng even in herinnering dat medio vorig jaar in samenspraak met de minister van Buitenlandse Zaken in de regering overleg werd gepleegd omtrent een mogelijke aanpassing van de wet van 16 juni 1993 met het inbouwen van een filter. Het is evenwel niet gekomen tot een uitgewerkt voorstel, omdat volgens sommigen het schaven aan het basisbeginsel van de universele bevoegdheid en het uitsluiten van immuniteiten de wet te zeer zou uithollen.

Conform de bepalingen van het huidige arrest moet een aanpassing van artikel 5 van de wet overwogen worden. Het territorialiteitsbeginsel staat in artikel 7 van de wet en was in die zaak dus niet aan de orde, maar vormde wel een twistpunt in de pleidooien naar aanleiding van de zaak-Sharon waarin de Kamer voor Inbeschuldigingstelling in maart 2002 een arrest zal vellen. Ik wil de bepalingen van dat arrest afwachten om een zicht te hebben op een eventuele wijziging van artikel 7.

Op de vragen van de heer Bourgeois kan ik het volgende antwoorden.

Het Internationaal Gerechtshof te Den Haag heeft zich in essentie gebogen over het vraagstuk van de strafrechtelijke immuniteit en de onschendbaarheid van een minister van Buitenlandse Zaken in functie, hoofdzakelijk op basis van het internationaal gewoonterecht. In dat verband stelt het Internationaal Gerechtshof vast dat de taken van een minister van Buitenlandse Zaken gedurende de hele periode van zijn ambtsvervulling van dergelijke aard zijn dat hij een absolute strafrechtelijke immuniteit en onschendbaarheid in het buitenland geniet, uiteraard om hem te beschermen tegen elke, mogelijk zelfs willekeurige handeling van een andere staat die hem zou beletten zijn ambt te vervullen. Omdat het element van de mogelijkheid tot ambtuitoefening determinerend is, is het irrelevant of het gaat om officiële handelingen of privé-handelingen van een minister dan wel of die handelingen vóór of tijdens de ambtsvervulling zijn gepleegd.

Het Internationaal Gerechtshof stelt dat in het internationaal

l'arrivée de quatre personnes supplémentaires. Je ne suis actuellement pas en mesure de vous communiquer des chiffres concrets en ce qui concerne le coût et le nombre d'heures/hommes correspondant à ces dossiers. La décision judiciaire rendue à La Haye est trop récente pour que je puisse en évaluer dès à présent toutes les conséquences financières. En tout état de cause, les coûts seront partagés entre le département de la Justice et celui de l'Intérieur. Cet arrêt aura évidemment des conséquences importantes pour la législation belge de 1993. Les dispositions de l'arrêt affectent l'ensemble des dossiers en cours, en ce compris celui de M. Sharon.

A la mi-2001, les ministres se sont concertés sur une possibilité d'"application filtrée" de la loi de 1993. A cette occasion, aucune proposition d'adaptation de la loi n'a toutefois été formulée, certains craignant que celle-ci ne soit vidée de sa substance. L'arrêt implique une adaptation de l'article de 5 de la loi de 1993. Le principe de territorialité concerne l'article 7 et n'était pas en cause en l'espèce, même s'il constituait un problème dans le cadre du plaidoyer dans l'affaire Sharon. La décision judiciaire attendue dans cette affaire d'ici au début du mois de mars devrait nous permettre de voir plus clair en ce qui concerne les modifications qui devront être apportées à la loi. La Cour s'est essentiellement penchée sur la question de l'immunité d'un ministre des Affaires étrangères, surtout sur la base du droit coutumier international. La Cour constate que pour pouvoir remplir sa fonction, un ministre des Affaires étrangères doit bénéficier à l'étranger d'une immunité pénale absolue. A cet égard, il n'importe guère de savoir s'il s'agit d'actes posés par un ministre en sa qualité officielle ou à titre privé ou de savoir s'il a commis ces actes pendant l'exercice de ses fonctions ou avant qu'il ne

gewoonterecht betreffende immuniteit geen enkele uitzondering bestaat voor oorlogsmisdaden of misdaden tegen de menselijkheid, zodat het immuniteitsbeginsel altijd opgeworpen kan worden voor een nationale gerechtelijke instantie, zelfs al zou die instantie handelen op basis van enige verruimde bevoegdheidsregeling. Conform die stelling oordeelt het Internationaal Gerechtshof – weliswaar terecht onderstrepend dat immuniteit geenszins verward mag worden met straffeloosheid – dat het in deze zaak afgeleverde aanhoudingsbevel bij verstek het immuniteitsbeginsel volgens internationaal recht heeft geschonden omdat het de Congolese minister van Buitenlandse

Zaken belette in België en de rest van de internationale gemeenschap zijn functie uit te oefenen. De Belgische Staat moet er zorg voor dragen dat het afgeleverde mandaat wordt ingetrokken en dat die intrekking op een passende wijze wordt bevestigd aan alle instanties aan wie het mandaat destijds voor gebeurlijke uitvoering werd meegedeeld. Dat lijkt mij normaal, afgezien van de onmiddellijke effecten voor België die haast spontaan en automatisch ontstaan.

08.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, op mijn vraag over de kostprijs van de lopende procedure en het aantal mensen dat daaraan momenteel werkt, antwoordde u dat de tijd te kort is om in detail te treden. Misschien is het wel nuttig dat verder te laten onderzoeken met het oog op de komende debatten als de wetswijziging zich zal opdringen, maar ik begrijp dat u die details niet op twee dagen tijd kan vinden.

Betreffende de weerslag op de lopende dossiers blijf ik wat op mijn honger zitten. U erkent de weerslag maar blijft er erg kort over. U wacht ook het arrest af in de zaak-Sharon. Mij lijkt het logisch dat het parket naar analogie dezelfde stap zou zetten als in de zaak-Yerodia, waaruit de rechter onmiddellijk de gevolgen zou kunnen trekken.

08.05 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer Laeremans, om misverstanden te vermijden, moet ik het volgende zeggen. Wij moeten deze twee types van zaken vergelijken. Als in die twee zaken hetzelfde principe ter betwisting is, dan is het vanzelfsprekend dat wij die weerslag respecteren, gelet op de uitspraak waar het principe getrancheerd wordt door het Internationaal Gerechtshof. Die vergelijking gaat echter niet op als er een ander principe van toepassing is, zoals het territorialiteitsbeginsel in sommige gevallen, dat anders ligt en nog niet getrancheerd is, want dan zijn die twee zaken niet van dezelfde aard.

In de zaken van dezelfde aard als die welke nu beslecht zijn, moet vanzelfsprekend hetzelfde principe worden gerespecteerd.

08.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, dat lijkt me logisch.

Mijnheer de minister, u vond ons oordeel dat ons land zich belachelijk heeft gemaakt, nogal plat. Ik heb daar zo mijn bedenkingen bij. U zegt dat we een wet hebben goedgekeurd en dat die nu wordt uitgevoerd. Ik vind dat er best kritiek op die wet mag zijn. Zij getuigt van een ivoren toren-mentaliteit. De wet houdt geen rekening met de

devienne ministre. La Cour estime qu'il n'existe aucune exception pour les crimes de guerre ou les crimes contre l'humanité. La Cour souligne cependant qu'immunité n'équivaut pas à impunité. Sur la base de ces considérations, la Cour est arrivée à la conclusion que le mandat d'arrêt décerné dans cette affaire a violé le principe d'immunité. L'Etat belge doit donc faire en sorte que ce mandat soit retiré et que cette décision soit portée à la connaissance des autorités concernées. Il est évident que cet arrêt n'est pas compatible avec l'article 5 § 3 de la loi du 16 juin 1993 dont l'adaptation devra sans doute être envisagée.

08.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le ministre n'a pu répondre en détail à mes questions concernant le coût des procédures en cours. Par conséquent, j'attends ces réponses. A en croire le ministre, on ne connaît pas avec précision l'incidence sur les dossiers en cours. Toutefois, il me paraît logique que, dans le dossier Sharon, on entreprenne les mêmes démarches que dans l'affaire Yerodia.

08.05 Marc Verwilghen, ministre: Si on applique le même principe, oui. Mais si on en applique un autre, comme le principe de territorialité, la procédure pourrait se dérouler autrement. Il nous faut attendre la suite des événements.

08.06 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La loi permettant d'engager des poursuites contre des chefs d'Etat et des ministres soupçonnés d'avoir commis des actes de génocide ne tient pas compte des conséquences. Par l'effet de cette loi, la Belgique est

praktische gevolgen. Ons land, met amper 10 miljoen inwoners op een wereld met 6 miljard inwoners, wordt ineens een internationaal rechtsinstituut met mondiale jurisdictie. Dat getuigt op zijn zachtst gezegd van een extreem grote pretentie. Dat zeggen wij niet alleen. Ik verwijs bijvoorbeeld naar professor Jan Wouters van de KUL, die terecht zegt dat indien België terzake gelijk had gekregen, dit tot chaos in het internationale recht had geleid. Indien elk land zomaar buitenlandse ministers in functie kan gaan vervolgen, komt het tot de gekste situaties die elke diplomatie doorkruisen en die elk normaal internationaal rechtsverkeer onmogelijk maken.

Dat lijkt me de evidentie zelve. Het lijkt me dus dat ook wij die opmerking mogen maken.

08.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik wil kort nog iets zeggen. Mijnheer de minister, u zegt dat de wetgeving terzake gewijzigd moet worden. Ik wil daarbij de opmerking maken dat men met immuniteit voor ministers en staatshoofden in functie tot een soort klassenjustitie komt, in die zin dat de kleinere garnalen, de tweederangsfiguren, wel onder de internationale jurisdictie blijven vallen, in dit geval dus onder de jurisdictie van de nationale staat België. Daarover moeten we toch nog eens nadenken. In bepaalde gevallen kan het zijn dat de eindverantwoordelijke, of de hoofdverantwoordelijke, buiten schot blijft, tenzij men die voor het Internationaal Gerechtshof brengt, want Den Haag heeft hierover nog niet geoordeeld en ik denk dat het Internationaal Gerechtshof terzake dus bevoegd blijft. Het verdrag met betrekking tot het Internationale Strafgerechtshof is echter nog door een onvoldoende aantal landen geratificeerd. In elk geval zou een minister of een staatshoofd, die immuniteit geniet, hier dan niet vervolgd kunnen worden terwijl andere figuren – uitvoerders, tweede- en derderangsfiguren – hier wel nog vervolgd kunnen worden.

08.08 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, ik wil terzake twee korte opmerkingen maken wat de extraterritorialiteit en de universele bevoegdheid betreft.

Ten eerste, iedereen zal het met mij eens zijn dat bepaalde categorieën van misdrijven – misdrijven met vooral een internationaal karakter – moeten worden aangepakt op basis van het principe van extraterritorialiteit of op basis van universaliteit. Anders is elke strijd tegen dat soort misdrijven onmogelijk.

Voortdurend kan men die trend tot extraterritorialiteit vaststellen, zowel op het niveau van de Europese Unie als op het niveau van de Verenigde Naties. We moeten daarmee leren leven.

Ten tweede, collega Bourgeois, uw opmerking is terecht. Daarom ben ik ook overal waar ik kom pleitbezorger van het Internationaal Strafgerechtshof. Dat is immers de oplossing voor het probleem dat we nu kennen. Zowat iedereen is het daarover eens, behalve dan de Amerikanen.

Mijnheer de voorzitter, ik hoop dat op korte termijn de 60 handtekeningen zullen worden gevonden die noodzakelijk zijn om het Internationale Strafgerechtshof tot stand te brengen.

Volgens de laatste stand van zaken zijn er nu 50 handtekeningen, en

devenue tout à coup une cour de justice internationale d'une prétention sans bornes mais qui l'empêche d'entretenir des relations juridiques normales sur la scène internationale.

08.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Il est indéniable que l'immunité des chefs d'Etat et des ministres conduit à une forme de justice de classe puisqu'elle peut avoir pour effet que le principal responsable d'un crime génocidaire reste hors d'atteinte de poursuites judiciaires alors que les exécutants et les lampistes peuvent quant à eux être poursuivis.

08.08 Marc Verwilghen, ministre: Certaines catégories de délits à caractère international ne peuvent être poursuivies que sur la base des principes d'extraterritorialité et d'universalité. Une évolution en ce sens se dessine de plus en plus nettement, et ce, également à l'extérieur de l'Europe.

J'ai plaidé à plusieurs reprises en faveur de la création d'une cour pénale internationale. J'espère que les 60 signatures nécessaires à cet effet seront prochainement réunies. Les Etats-Unis continuent à s'opposer à ce projet.

er zijn er nog 6 aangekondigd voor eind maart 2002. Laten wij dus hopen dat het lukt.

08.09 De voorzitter: Het lost niet alles op. Een internationaal strafgerechtshof is alleen bevoegd voor feiten gepleegd na zijn installatie. Daarnaast is het volgens het statuut van het Internationaal Strafgerechtshof slechts complementair en wordt er voorrang verleend aan de nationale rechtbank.

Ik geef even de theorie die sedert vorige donderdag wordt verkocht. Vermits de nationale rechtbanken door de immuniteit onbevoegd worden om de zaak naar zich toe te trekken, is het Internationale Gerechtshof automatisch wel bevoegd. Men heeft echter nog altijd het probleem dat dit slechts van toepassing is op feiten gepleegd na de installatie.

08.10 Minister Marc Verwilghen: Ik vrees dat men nooit tot een echte technische oplossing zal komen.

08.11 De voorzitter: Tenzij het statuut van het Internationaal Strafgerechtshof wordt herzien. De heer Kind zal mij niet tegenspreken als ik zeg dat wij op dat ogenblik een onderhandelingsronde krijgen die niet alleen de Amerikanen maar ook alle anderen...

08.12 Minister Marc Verwilghen: (...) indien mogelijk nog grijzer zal zijn tegen dan.

08.13 De voorzitter: Waarschijnlijk.

De opmerking van de heer Bourgeois over de kleine garnalen is natuurlijk juist. Het is echter nog veel erger als men de vergelijking maakt tussen democratische regimes en dictaturen. In een dictatuur zal de dictator natuurlijk rustig en ongestraft heel zijn leven aan de macht blijven. In die omstandigheden wordt een democratisch verkozen regeringsleider eventueel toch vatbaar voor...

08.09 Le président: Cette cour sera en tout cas uniquement compétente pour les crimes commis après sa création. En outre, elle sera complémentaire aux tribunaux nationaux. Un hiatus risque donc d'apparaître.

08.13 De voorzitter: Les propos tenus par M. Bourgeois au sujet du "menu fretin" sont exacts, mais la différence entre les régimes démocratiques et dictatoriaux est encore plus criante. Un dictateur peut rester au pouvoir jusqu'à sa mort.

08.14 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, er is nog veel werk aan de winkel.

08.15 De voorzitter: Ik heb gezien dat, zoals de heer Bourgeois onderstreepte, het arrest dertig bladzijden telt en dat de discenting opinions ongeveer honderd bladzijden beslaan. We kunnen dus inderdaad nog wel wat lezen.

08.16 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, er zit eten en drinken in.

08.17 De voorzitter: Dat is altijd het geval bij internationaal strafrecht.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De vraag nr. 6415 van de heer Jacques Germeaux wordt ingetrokken.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.49 uur.

La réunion publique de commission est levée à 16.49 heures.

